UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS
10012 - 109th St.,
Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 38. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, September 21, 1948.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 21. вересня, 1948. Число 38. Рік XXI.

Жидівські терористи вбили Бернадота, посередника О. Д.

Князь Бернадот, посередник Обєднаних Держав у Палестині, згинув 17 вересня в Єрусалимі від куль жидівських терористів.

Звідомлення американського консуля Дж. Дж. Мекдоналда в Єрусалимі подає такий опис атентату: Бернадот переїздив в товаристві французького полковника Серо і американського полковника Френка Беглі, обсерваторів Обєднаних Держав. Нараз надіхало військове авто "джіп" з чотирма чоловіками в жидівських уніформах. Два вискочили з джіпа й кинулися з револьверами до Бернадота і його товаришів. Беглі схопив одного й під час шамотні був легко зранений. Другий замаховець застрілив за той час Бернадота і полковника Серо. Потім скочили до авта і зникли.

Консуль подав у свому звідомленні, що убійниками є члени жидівської терористичної організації Штерна.

Після атентату скликано в Парижі надзвичайну сесію Ради Безпеки.

Убійство посередника Обєднаних Держав уважають поважним ударом для замирення в Палестині.

Фольке Бернадот, братанок шведського короля Ґустава, мав 53 роки.

ТЕРОРИСТИ ПОЗА ЗАКОНОМ ІЗРАЇЛЯ

По атентаті на ґр. Бернадота жидівський уряд поставив 90,000 жидівського населення в новому Єрусалимі під домашній арешт, проголосив ловитву за убійниками і рішив поставити поза законом обі нелегальні організації — ватаги Штерна і Іргун Цвай Леумі. Між арештованими має бути дехто з провідників банди організації Штерна, зате атентатчики далі укриваються на волі.

Тимчасовий наслідник Бернадота, ніґер др. Бонч зложив всю відповідальність за атентат на жидівський уряд, який недавно видав заяву, де безосновно і сторонничо висловився про мирові заходи комісії Бернадота.

В Єрусалимі вибухли спорядичні бої, за які арабський уряд Трансйорданії винує жидівську армію.

Британія спішиться з оборонними приготуваннями

Британія приготовляє свою оборонну машину з поспіхом щоб її не заскочила ніяка несподіванка у висліді щораз гіршої міжнародньої ситуації. Стало відоме, що маршал Монтґомері, шеф імперіяльного штабу, не виїде з Лондону тепер, бо оборонні приготування вимагають його присутности. Уряд виготовляє нові пляни цивільної оборони, повітряна фльота переводить набір рекрутів і приймає вислужених летунів до 30 літ віку а для іншої служби до 33 років життя. Армія продовжила час примусового вишколу о три місяці.

Пляни комуністів захопити Східну Азію

Міністер заграничних справ Бевин сказав британському парляментові, що комуністи переводять у чин плян вироблений для захоплення східньої Азії.

Ціль комуністів є старатись виперти кожну західну державу і кожне західне підприємство, в торговлі і у всім іншім. Вияснюючи теперішні комуністичні повстання в Бурмі і Малаї, Бевин сказав, що ця проблема переводиться в діло від часу коли прийнято теорію Маркса-Леніна, тобто від появи большевицької влади в Росії.

Бевин промовляв на першому засіданні парляменту, який скликано на надзвичайну 10-дневну сесію в справі оборони Імперії.

Заступник премієра Морисон повідомив, що Британія майже цілковито припинить дальшу демобілізацію армії на 3 місяці. Світова ситуація дає причину до неспокою, однак британська нація мусить прийняти її без зайвих алярмів і тривоги.

Москалі невгнуті

Одну з найбільш цинічних сторінок в новочасній історії записано в Берліні. Тоді коли чотири ґубернатори міста проводять години і дні на "мирових переговорах", підмовлені Москвою комуністи систематично поглиблюють ненависть і злобу в людських серцях.

Минулого тижня Бранденбурька Брама, де сходяться сектори британський і совєтський, була сценою крівавих вуличних боїв, коли совєтські жовніри і поліція стріляли на протикомуністичних демонстрантів.

Провал берлінських переговорів є неминучий, бо совєтські домагання і безпорядки вказують, що москалі вже вирішили йти вперед і зайняти цілий Берлін.

Західним державам лишається одно, — відкликатись до Обєднаних Держав, коли Росія не відкличе своєї комуністичної кампанії, щоб проґнати західні держави.

Останні вістки

УРЯД заграничних справ Зл. Держав заперечив, будьтоби Злуч. Держави і Швеція заключили тайний оборонний договір. Таку вістку подало московське радіо.

НА ЯВІ комуністи повалили управу міста Мадіон і завели "совєтську" владу. Президент републики проголосив винятковий стан.

ШВЕДСЬКИЙ 90-літній король Ґустав захворів тяжко.

СЕРЕД ПОВЕНІ коло міста Ічіносекі в Японії згинуло 1200 людей.

ЗАХІДНІ держави здержали транспорти товарів зі своїх зон до совєтської зони в Німеччині.

З ТАБОРІВ в Німеччині пливе новий транспорт 1200 скитальців до Канади.

БОРМАН, довго пошукуваний заступник Гітлера, находиться в руках Росії. Таке ствердив американський прокуратор в Нірнберґу.

В ВІКТОРІЇ лікарі випустили кров новонародженій дитині і перелляли іншу кров з "банку" Червоного Хреста, щоб вратувати життя.

СТАЛІН виїхав на відпочинок, "далеко від Москви". Саме тоді, коли західні амбасадори не можуть договоритися зі Совєтами.

АРХІЄРЕЙСЬКА СЛУЖБА БОЖА В ВАНКУВЕРІ. — Наші вірні в Верноні, Ванкувері і Вікторії, Б. К., мали щастя витати в себе перший раз свого Епископа-Ординарія, Їх Ексцеленцію Кир Ніля Саварина. На світлині під час читання Євангелії в церкві в Ванкувері стоять від ліва до права: пpох о. Д. Джиґолик, ЧСВВ., о. П. Шкварок, ЧСВВ., Їх Преосв. Кир Ніль, о. В. Гринишин, ЧСВВ, (читає) і о. Ю. Жидан, ЧСВВ. (Опис Архієрейської Візитації на стр. 7)

Виборчі вигляди кандидатів на президента Америки

Ріжні дослідувачі прилюдної опінії в Америці зацікавлені вже тепер, які вигляди можуть мати поодинокі кандидати на президента Злучених Держав. В тих днях в Ню Йорку оприлюднив свої досліди в тій справі Інститут Прилюдної Опінії Джорджа Гелопа. Названий Інститут стверджує що на основі його дослідів, коли б вибори переведено вже тепер, то 42½% голосів діставби републиканський кандидат Дюї, 36 процент Трумен, 5 проц. Воллес, а 10 процент виборців не мають своєї думки щодо рішення на кого голосувати. Оживлена виборча кампанія, яка саме тепер розпочалася, може змінити відношення голосів при остаточних виборах, каже директор Інституту Д. Ґелоп.

Тайна армія німецька

Німецька преса, видавана в британській зоні окупації Німеччини розписується широко про це, що Совєти зорганізували в своїй зоні сильну німецьку комуністичну армію, яка під проводом двох німецьких ґенералів має заняти Берлін в листопаді ц. р., зараз по виборі нового президента Америки. Звертаємо увагу на довшу статтю нашого паризького кореспонедента, що обширно, на основі французьких матеріялів, пише також про орґанізацію німецької армії Совєтами в їх зоні окупації.

РОСІЯ ДІСТАЛА АТОМОВУ ТАЙНУ ПІД ЧАС ВІЙНИ

В Вашингтоні конґресові дослідники шпигунських затій заявляють, що вони певні того, що совєтські шпигуни діставали деякі подробиці з атомової тайни ще під час війни. Це виявив на тайнім засіданні комісії неамериканських діянь конґресмен Ричард Б. Вейл. Він каже, що один з високих офіцерів звідомив про це особисто президента Розвелта, а потім през. Трумена.

Австралійські комуністи будуть воювати за Росію

Г. Бирнс, провідник комуністів в австралійській провінції Квінсленд заявив, що як Австралія буде втягнена в війну між західними державами і Росією, австралійські комуністи будуть воювати по стороні Росії.

Заява комуністичного лідера викликала сильне враження в цілій Австралії. Опозиційні члени парляменту (при владі є робітнича партія) зажадала негайного судового поступовання проти Бирнса за зраду держави. Зростають протикомуністичні настрої в робітничих юніях а ветеранські організації висловили обурення проти уряду, який комуністичну партію уважає за політичну фільософію і дав їй повну свободу чину.

(Комуністичний провідник Бирнс висловив необережно й перед часом те, що думають і як поступатимуть комуністи у всіх демократичних державах, в тому і в Канаді, на випадок війни).

Комуністична Болгарія на роздоріжжю

Визиваюче становище Тіта супроти Комінформу і Росії заохочує деяких провідників комуністичної партії Болгарії порозумітися з Югославією та створити бльок тих двох балканських держав в противагу російських впливів в Комінформі.

В короткому часі слід очікувати остаточного вирішення тої справи в Болгарії. На всякий случай впадуть жертвою або приклонники Тіта, як це тепер діється в Польщі, або приклонники Росії, як це тепер переводить Тіто. Третої можливости в диктаторських режімах немає.

НА ПОЛЯХ коло Редвотер в Алберті довертілися до нафти

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЙ

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЕКЗАРХАТУ

26. вересня, неділя, о годині 10 рано, Архієрейська Сл. Божа і проповідь в церкві на Віден, Ман., а пополудні, о годині 5-ій Архієрейська Візитація церкви в Форк Ривер.

27. вересня, понеділок, Воздвиження Чесного Хреста. Рано, о годині 10, Архієрейська Служба Божа і проповідь в церкві на Фишинґ Ривер, Ман., а пополудні, о годині 4-ій Архієрейська Візитація церкви в Венлав, Ман.

3. жовтня, неділя, о годині 10 рано, Архієрейська Служба Божа і проповідь в Ріджайні, з нагоди ювілею парохії.

= ★ =

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЗІ ЗАХІДНЬОГО ЕКЗАРХАТУ

26. вересня, Архієрейські Відвідини церкви св. Юрія у Менлі, Алта.

3. жовтня, Архієрейські Відвідини в Галич (Таватінав).
17. жовтня — Вайлдвуд, Алта.
24. жовтня — Мондер св. Спаса.
31. жовтня — Дейзленд, Алта.

= ★ =

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІЗИТАЦІЇ ПРЕОСВ. КИР ІЗ. БОРЕЦЬКОГО

26 вересня: Арх. Служба Божа в Судбурах, Онт.

Ц К КОМПАРТІЇ СССР АТАКУЄ ТІТА В "ПРАВДІ"

Дня 8 вересня в офіційному органі російської комуністичної партії "Правда" в Москві появилася велика передова стаття, підписана центральним комітетом тої партії, на чолі якої стоїть, в характері першого секретаря, сам Сталін, в справі подій в Югославії. Ціла довжезна стаття, що роїться від ріжних соковитих образ під адресою Тіта і його найближчих підручних на терені Югославії, старається виказати та вмовити в народи СССР, що Тіто втратив довіря і піддержку подавляючої більшости членів комуністичної партії Югославії, а держить при владі тільки при помочі "жорстоких розправ з противниками, масових арештувань та мордів".

В згаданій статті центральний комітет комуністичної партії СССР на чолі з самим Сталіном вперше на сторінках свого офіційного органу "Правда" напятнував Тіта, як "ворога народу і югословянського націоналіста - імперіяліста", та публично візвав його до "покаяння з усіх помилок і повороту в сімю комуністичних партій", причому висказує сумнів, чи Тіто буде мати настільки відваги й мужности, щоб то "покаяння" вчинити, тому взиває югославських комуністів унешкідливити Тіта і його підручних та покликати до проводу в компартії Югославії "нових провідників з народу".

Названу передову "Правди" слід уважати за вирок, не тільки моральної, але також фізичної смерти Тіта, виданий Сталіном на його недавнього вірного соратника в Югославії. Спір між тими двома кровавими диктаторами зближається помало, але консеквентно, до вирішного кінця. Коли вже диктатор з Кремля публично в тій справі промовив, то на кінцеву фазу затяжного конфлікту обох диктаторів не прийдеться вже довго чекати.

ВІДГУК ПОКАЯННЯ ВЛАДИСЛАВА ГОМУЛКИ

Вся польська преса поміщує обширну заяву усуненого голови польської комуністичної партії В. Ґомулки, в якій він "щиро й добровільно" кається і з своїх ухилів у відношенні до подій в Югославії та незрозуміння потреб колективізації польського села.

Рівночасно у нового голови польської комуністичної партії през. Б. Берута явилася делеґація польської соціялістичної партії в особах премієра Циранкевича і б. польського посла в Вашингтоні Оскара Лянґе, яка зложила "побажання" Берутові в його характері голови компартії, одобрила його плян чистки компартії з "націоналістичних шкідників" і повідомила його, що польські соціялісти рішили видвигнути кандидатуру Берута на голову обєднаної партії, що має на днях повстати з компартії і партії польських соціялістів.

Вкінці Ц.К. компартії опублікував комунікат про включення в члени Політбюра в Польщі команданта польської поліції Ф. Позняка.

Як видно з повищих подій Сталін має менше клопоту в Польщі, бо там стаціонує велика російська армія і всі події "демократизації" Польщі ідуть легше від тих плянів, які наміти собі диктатор з Кремля також відносно Югославії.

Чотиродневна війна в Індії. Індійська армія зайняла Гайдерабад

В полудневo-середущій Індії є князівство Гайдерабад, давніше васальна держава британської Індії, якою править кн. ген. сер Мір Осман Алі Хан, найбагатший чоловік у світі. Держава має 16,000,000 населення, з чого 80 проц. індійців і 20 проц. мусулман (індійців). Володар краю є мусулманин. Гайдерабад славиться великими багацтвами і є другою з черги найгустіше залюдненою країною в світі.

По виході Британії з Індії кн. Гайдебараду відмовився приступити до індійської спілки держав, хоч зі всіх сторін окружений територією індійської Домінії а натомість своїми симпатіями тяготів до мусулманського Пакістану.

Перед тижнем індійський премієр Неґру післав ноту урядові Гайдебараду, щоб він розвязав приватну армію мусулман, яка нападає на індійців, ширить безлад в краю і завела в князівстві "право джунглів". Уряд відказався. Минулого понеділка, 13 вересня, індійська армія ввійшла з чотирьох сторін до Гайдебараду, щоб "завести лад". Моторизовані індійські частини при допомозі літаків посувалася дуже швидко в глиб краю і в пятницю підступила на шість миль від столиці краю. Бачучи безвихідну ситуацію, князь зі своїм урядом скапітулював.

Як тільки почалася інвазія, уряд Гайдебараду звернувся до Обєднаних Держав, щоб вони інтервенювали і припинили інвазію. Рада Безпеки О.Д. одноголосно рішила зайнятися тою справою, тільки Росія, сов. Україна і Китай здержалися від голосовання. Другого дня Гайдебарад зложив зброю.

Ліквідація українських письменників у Львові

Вже нераз згадувала українська преса в Европі про напади комуністичних критиків на літературну творчість ріжних українських письменників, яким доля судила працювати тепер на Україні. Тепер офіційний орган КПбУ "Радянська Україна" подає такі відомости в тій справі:

"Націоналістичні постанови деяких письменників знайшли собі щілину, через яку вони пролізли були на сторінки української радянської літератури. Саме це зробило можливим неприпустимий факт, що аж до останнього часу членами спілки письменників були такі запеклі буржуазні націоналісти як П. Карпанський, М. Рудницький і А. Патрус-Карпатський. Цю облудну трійку лиш в останні дні виключено зі спілки письменників".

Довший час по окупації Москвою західньо-українських земель всі три вище названі українські письменники були рекламовані офіційною большевицькою критикою на Україні, як "найкращі сини українського народу", причому вони, щоб зберегти своє існування дійсно вислуговувалися большевикам. Аж тепер по наказам з Москви їх також "розкрили" як "запеклих буржуазних націоналістів".

Манитобський прем. Ґарсон стане мін. справедливости

В Оттаві уважають за певне, що манитобський премієр Ґарсон стане міністром справедливости в домініяльнім уряді. Побіч міністра заграничних справ Пірсона буде він другою новою людиною в федеральнім кабінеті. Пірсона покликав до кабінету премієр Кінґ, а Ґарсон буде першим назначенням уряднуючого премієра Ст. Лорана. Ґарсон, кажуть, буде кандидувати до домінії в манитобськім окрузі Маркет, опорожненім б. міністром Ґленом.

Канада обмежує свої міжнародні зобовязання

У звязку з виїздом премієра Мекензі Кінґа до Европи на сесію асамблеї Обєднаних Держав і конференцію премієрів Імперії в Лондоні — інформують з Оттави, що Канада обмежить свої міжнародні зобовязання відповідно до своїх сил.

В засаді це є нова заграничная політика Кінґа, Сан Лорана нового міністра заграничних справ Пірсона, опрацьована в Оттаві головно в останніх шістьох місяцях і відноситься передовім до таких більших справ:

1. Канада не дасть себе примусити пропаґандою, щоб визнати нову сіоністичну державу.

2. Подібно Канада відмовляється заняти якенебудь становище в американсько-совєтськім конфлікті за Корею на основі, що участь у тім спорі може допровадити до небезпечних і затяжних зобовязань на терені, де Канада не має потреби грати поважнішої ролі, докладніше, де Канада не має інтересу.

3. Канада стоїть і буде стояти осторонь від американсько-британського повітряного транспорту вугля, поживи та інших матеріялів до Берліна в теперішній загостреній міжнародній ситуації.

Британія робила заходи, щоб Канада післала туди свої літаки, але канадійський уряд відмовився.

В оттавських колах пояснюють, що вичисленими інцидентами Канада не хоче вести, чисто неґативної або ізоляційної політики, однак укладає свою політику відповідно до своїх матеріяльних сил і числа свого населення. Всяка інша політика була б закоштовна для держави з 12,000,000 населення. Подібно інфляція, яка зростає постійно піднеслася б ще вище, якщоб Канада дала себе втягнути в заграничну політику понад свої сили.

Конференція священиків Західнього Екзархату в Едмонтоні

З новооснованим Екзархатом Західньої Канади виринули одночасно многі питання, що очікували конечної й належної розвязки у найближчій будучині.

Саме таким основним питанням були присвячені наради священиків Західнього Екзархату. Серед інших докладів, що були виголошені Отцями на конференції, були ще порушені слідуючі теми: "Новооснований Апостольський Екзархат" — Їх Ексц. Кир Нілем. "Наші сучасні виховні завдання на терені Західнього Екзархату" — о. С. Курило, ЧСВВ. "Наші дотеперішні місії, реколекції та духовні вправи" — о. М. Горішний, ЧСВВ. "По яким напрямним повинна піти дальша праця по наших церковних, релігійних і народніх організаціях" — о. І. Назарко, ЧСВВ. "Яку поміч можуть дати жіночі зґромадження у місійній праці" — о. А. Химій, ЧСВВ. "Новоприбулі скитальці й приїзд наших вірних із інших провінцій" — о. Я. Федуник. "Напрямні нашої місійної праці в новооснованій Дієцезії" — о. А. Трух, ЧСВВ. "Найблищі можливості місійної праці в провінції Алберти" — о. В. Шевчук, ЧСВВ. "Найблищі можливості місійної праці в провінції Британійської Колюмбії" — о. Ю. Жидан, ЧСВВ. "Проблема священичих покликань", як і також "Збільшення сучасного числа священиків" — була лише дискутованою а не виголошеною через відсутність докладчиків: о. А. Винника, ЧСВВ й о. Д. Джиґолика, ЧСВВ. Кінцеві доклади Всч. о. Н. Дрогомирецького, Впр. о. Протоіґумена В. Баранника, ЧСВВ, Впр. о. іґ. Каменецького, ЧСВВ, і о. Т. Добка, ЧСВВ, були присвячені економічним справам Дієцезії. По виголошених докладах всі присутні Отці на нарадах брали живу участь у дискусіях і практичних розвязках актуальних питань.

Священичі наради відбулися 9 вересня, 1948 р. від години 9 і пів рано до год. 7-ої вечером, у салі катедральної церкви св. свящ. Йосафата в Едмонтоні. Проводив ними Їх. Ексц. Кир Ніль. Присутніх священиків 26. Обід і вечерю приготовили Сестри Служебниці. Виголошені доклади, як і оживлена по них дискусія всіх учасників, станула на надзвичайно високому уровені.

РОСІЯ ПОВЕРТАЄ ДО ВСТРЯВАННЯ У ВНУТРІШНІ СПРАВИ ІРАНУ

Тайна "Азербейджанська Радіовисильня" повідомила про створення уряду "вільного Азербейджану" в північнім Ірані на чолі з головою в особі ґенерала Ґолана Данешіяна. Згаданий ґенерал командував повстанням в іранськім Азербейджані 1946, коли ще там перебували совєтські війська. Коли відтак Росія під напором Америки і Британії забрала була свої війська з Ірану, ґен. Ґолан перейшов був з групою своїх найближчих симпатиків до Росії. Видно, що Росія рішила також на терені Ірані вести таку саму акцію, як веде від трьох літ в Греції, і тому її ставленик ґен. Ґолан Данешіян заповідає свою нову акцію.

Справа італійських кольоній до Обєднаних Держав

Предсідники Злучених Держав, Британії, Франції й Росії не погодилися між собою, що зробити з італійськими кольоніями в Африці і цими днями передали справу на вирішення Обєднаних Держав.

Незгода пішла через Росію. Совєтський делеґат Вишинський обстоював погляд, що рада заступників міністрів загр. справ не є компетентна вирішити цю справу і пропонував, щоб усі кольонії підпорядкувати під Обєднані Держави як адміністраційне тіло (значить допустити московських большевиків на Середземне море в ролі "адміністраторів"). Західні держави відкинули ту пропозицію.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9700 - 111 AVE., EDMONTON Phone 22331 | LAMONT, ALTA. Phone 53 | VEGREVILLE, ALTA. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

Празник Св. Йосафата в Едмонтоні

В НЕДІЛЮ по Чеснім Хресті, дня 19 вересня, святкуватиме парохія св. Йосафата в Едмонтоні урочистий празник свого св. Покровителя.

В СУБОТУ, 18 вересня, в 7 годині вечером, відправиться празнична Литія з проповіддю й суплікацією. В тому часі едмонтонські парохіяни, старші й юнацтво, приступлять до св. сповіді.

В НЕДІЛЮ, зранку будуть читані Служби Божі й сповідь парохіян і гостей, а в 10 годині відправлять Їх Преосвященство Кир Ніль АРХІЄРЕЙСЬКУ СЛУЖБУ БОЖУ з проповіддю. Опісля буде Водосвяття. — По Службі Божій буде Спільний Обід у церковній салі.

О годині 7-ій вечером відправиться Акафист до св. Йосафата і цілування мощей св. Покровителя.

ПО ВЕЧІРНІ буде висвітлена ФІЛЬМА в Народнім Домі, з життя українського народу в Канаді.

ДОРОГІ БРАТТЯ И СЕСТРИ! Празник св. Йосафата в Едмонтоні, то величний і урочистий день усього нашого народу в Алберті. Тому прибувайте з усіх кольоній на це наше спільне велике свято! Святкуйте празник св. Йоафата спільним св. Причастям і щедрим даром на прикрасу катедри св. Йосафата!

З сердечним запрошенням і поздоровленням у Христі,

ОО. ВАСИЛІЯНИ.

Чайне приняття, продаж ручних робіт та домаш. печива

Заходом Екзекутиви ЛУКЖ Центрального Екзархату та винипеґських відділів відбудеться чайне приняття та продаж ручних робіт та домашнього печива в Авдиторії Год сон Бий штору 16 вересня, від години 3 до 5 пополудні. Гостей будуть принимати пані А. Якиміщак, голова ЛУКЖ на Центральний Екзархат та пані В. Колтек, впорядчик цего підприняття. Чистий дохід іде на будову нового Діточого Шпиталю у Винипеґу.

Стіл домашнього печива буде під управою пані В. Становської. Продажею ручних робіт буде заниматися пані Н. Переґінець. Під час цього підприняття відбудеться також розігравка тикетів на вище зґадану ціль.

Секретарка.

АЛБАНІ, Н. Й. — Томас Дюї заявив на пресовій конференції, що як тільки буде вибраний президентом то насамперед старатися буде очистити Вашингтон з комуністів. Під Вашингтоном розуміє він федеральну адміністрацію Америки.

Оголошення

Подаємо до відома всіх тих, що замовили в нашій редакції журнал "Життя і Слово" під редакцією А. М. Моха і надіслали вже навіть до нас заплату за нього, що посилки з тими журналами ми ще не одержали з Інсбруку в Австрії. Видавництво п. Миколи Денисюка повідомило нас, що вислано ті журнали на нашу адресу до Канади дня 28 серпня, ц.р. Як тільки одержимо їх, сейчас вишлемо його всім тим, що журнал замовили і заплатили за нього.

— **Адміністрація У. В.**

На продаж

Сейчас як добрий інтерес
¾ секції 10-52-5 W4 480 акрів
½ секції 14-52-5 W4 360 акрів

Положення: 1 миля від школи при телефонічній лінії і поч товій довозі. Вода через цілий рік, на 100 штук товару. Гарна стайня і куча, хата і курник. 5 шпихлірів і інші малі будинки. Пишіть на адресу:

Box 150
UKRAINIAN NEWS,
10012 - 109 Street,
Edmonton, Alberta.

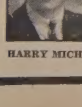
Michael Andruchow

PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбего, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. — Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.

307 UNION BLDG. — 10023 - 102 Ave., EDMONTON, ALTA. Phone 27923

Dominion Life ASSURANCE COMPANY Since 1889 HEAD OFFICE · WATERLOO, ONTARIO



Чи Ви Маєте Образ Свого Забезпечення в Будуччині?

Дозвольте мені пояснити Вам подвійні користи з нашої НОВОЇ ДОМІНІОН СЕКЮРИТІ Поліси.

Вона дає негайне забезпечення для вашої родини, а одночасно становить пенсійний фонд для вас.

ПОГОВОРІМ ПРО ЦЕ!

HARRY MICHALYSHYN, 304 Bank of Commerce Bldg., Edmonton, Alberta.

ДР ЕВГЕНІЯ ГОЛОВАЧ

Спеціялістка Недуг Немовлят і Дітей.

6 Christie Bldg. — Edmonton

Тел. Офісу: 23213; Дому: 28275

Школа англійської мови в Едмонтоні

ДЛЯ НОВОПРИБУЛИХ СКИТАЛЬЦІВ

Заходами Відділу Канадійського Горожанства при департаменті державного секретаря і при співпраці шкільної ради публичних шкіл в Едмонтоні, уладжується вечірні курси навчання англійської мови для новоприбулих скитальців. Наука пічнеться в четвер, 16 вересня, і буде відбуватися кожного вівтірка і кожного четверга у вечері від 8 до 10 години у двох місцях::

В Ст. Меріс школі коло Годсонбейського склепу, і в МекДугал школі при 109 евені і 107 стріті.

Вписуватись на курс науки треба в офісі Поблик Скул Борд в Сити Гол, від години 9 до 5 кожного дня до 16 вересня. Бажаним є, щоб зголосилися всі, ті що можуть ходити на науку, і ті що перешкоджені й не можуть.

Оплата $2 місячно. Курсанти дістануть цертифікати по скінченім курсі.

КОРИСТЬ І ПОТРЕБА ЗНАННЯ АНҐЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Кожний українець і українка, що недавно прибули зі скитальщини до Канади, повинні використати цю знамениту нагоду навчитися анґлійської мови для свого власного добра.

Знаючи добре англійську мову вони скорше зможуть дістати заняття й з ліпшою платнею, а декотрі навіть зможуть дістати кращі заняття відповідне до їх професії.

Раз вони познакомляться докладніше з анґлійською мовою їм будуть отворені двері до набуття вищої освіти, професій, до технічних курсів і до ріжного промислу. Бо ж тоді вони зможуть скорше й краще у всяких справах дати собі раду і пристосувати себе до канадійського життя та обставин. Тим самим життя й доля їх поліпшаться й їх будучність буде їм тут в Канаді запевнена.

Також багато українських професіоналістів, які не можуть дістати заняття по своїй професії зможе взятися до торговлі так скоро, як лише опанують знання анґлійської мови, бо для провадження торговлі в Канаді знання анґлійської мови є необхідне.

Без знання анґлійської мови комунебудь є тяжко дати собі раду в новім краю. А з добрим знанням мови кожна людина старша чи молодша зможе поліпшити своє знання й вибрати собі таке заняття, до котрої вона ще найкраще надається. Та рівночасно кожна людина, що буде мати хотіння, буде мати нагоду поглибити й поширити своє знання через читання анґлійських наукових книжок та самообразовання.

Також щоб можна дістати канадійські горожанські папери на це конечно потрібно знати анґлійську мову.

Дарія Е. Яндова.
10 вересня, 1948.

Голос з трумни

Польський тижневик "Час", видаваний в Винипеґу, в ч. 35 з 8 вересня, ц. р. подає за польською пресою, що виходить в Польщі, відомість про таку дійсно макабричну подію, яка мала місце під Хожовом на Горішньому Шлеську:

Певного дня під вечір їхало гостинцем до міста Хожова тягарове авто (трок). Падав дощ. В певній хвилині шофер завважив на гостинці чоловіка, який рукою давав знак, щоб затримати авто. Чоловіком тим, що просив затримати біг авто, був столяр з трумною, який просив шофера, щоб його з трумною трохи підвести. Шофер погодився на прохання столяра, трумну уміщено на авто, а тому що авто не було крите, а падав зливний дощ, практичний столяр положився до трумни і закрив себе перед дощем віком трумни. Підчас дальшої їзди затримано авто через двоїх подорожних, які також просили шофера, щоб їх трохи підвести. Гречний і услужний шофер і тим разом згодився, забрав тих подорожних на авто, приміщуючи їх на його отвертій плятформі, побіч трумни. Нові подорожні побачивши трумну і будучи переконані, що в ній лежить небіщик, заховувалися спокійно і поважно, як пристало на ситуацію, що відповіла їх уяві.

Нараз по якомусь часі такої їзди, віко трумни відхилилося і дався чути з трумни голос: "чи ще падає дощ?" Присутні подорожні, а були це чоловік і жінка, будучи переконані, що то дійсний небіщик промовив, так настрашилися того явища, що негайно в переполосі вискочили з авта під час його скорого бігу, поломали собі ноги і руки та дістали нервове потрясення. Столяр з трумни заалярмував шофера, який задержав авто і завіз тяжко покалічені жертви того трагічного для них непорозуміння до шпиталя.

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: LL. 9192.

І ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ LL B

Адвокат, Повновласник і Нотар.
Заступає у всіх судових справах.

JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.

302 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK

Адвокати, Повновласники і Нотарі

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

МИКИТА РОМАНЮК — 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585

МИРОСЛАВ РОМАНЮК — 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ

230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист

1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.

Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин

ХІРОПРАКТИК

Модерна Клініка з найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вздоровлення Вашого здоровля.

9-11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Годсон Бей)

ПЕРЕДОВИЙ ПРОДАВЕЦЬ

THE DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Гратулює
С. Е. ТОМАШЕВСЬКОГО

Члена свойого 1948 Продуктивного Клюбу

Dominion Life ASSURANCE COMPANY Since 1889 HEAD OFFICE · WATERLOO, ONTARIO

EMILE KINGSLEY

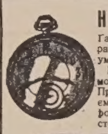
Адвокат і Публичний Нотар

повідомляє, що отворив Адвокатську Канцелярію у Ванкувері. Всю кореспонденцію і всілякі справи веде по українськи.

Вдавайтеся і зайдіть до:

215 East Cordova Street, Vancouver. — Tel. TAtlow 4652

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744



НАПРАВА

Гарантована і скора робота по дуже уміркованій ціні.

Принимаємо замовлення поштою. Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені й таке інше.

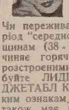
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy

З Практикою зі Старого Краю.

Лічить ріжні недуги та направляє надвихнені кости.

10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 2[illegible]



ГОРЯЧКОВІ НАПАДИ

Чи переживаєте функціональний період "середного віку" особливий женщинам (38 - 52 років)? Чи це спричиняє горячку, чуєтеся нервовими, розстроєними, умученими? То спробуйте ЛИДІЯ Е. ПИНКГЕМ'С ВЕДЖЕТАБЛ КАМПАВНД запобігчи таким ознакам. ПИНКГЕМ КОМПАВНД також має в собі те, що доктори звуть наслідок жолудкового тоніка.

LYDIA E. PINKHAM'S VEGETABLE COMPOUND

Увага! Трепері і фармері!

Збільшіть вашу ловлю футрових звірят. Це ніколи не оминє лапки. По формулу і поучення вишліть $1.00 до:

M. E. J.
1314 - 8 St. W. — Calgary, Alta.

Шукаю мешкання, 2 - 3 кімнаті з кухнею до варення), по можності в околиці греко-католицької церкви.

О. ЯВОРСЬКИЙ
11428 - 97 Ст., Едмонтон, Алта.
Телефон: 71355

Banzo Construction Co. Ltd.

ЗАГАЛЬНИЙ КОНТРАКТОР

Відновляємо — Будуємо — Направляємо — також — Малюємо — Покриваємо Дахи і Виконуємо Всяку Цементову Роботу! — Умірковані Ціни!

Вдавайтесь на адресу: 10648 - 112 Ст., Тел.: 27428

ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллингдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

HAYWARD'S

ДЕ КОЖНЕ ВАШЕ КУПНО Є ЗАҐАРАНТОВАНЕ НАШОЮ ПОЛІСОЮ

RELIABILITY LUMBER

Люмбер — Прибори
Будівельний Матеріял

HAYWARD LUMBER Co. Ltd.
Edmonton, Alta.

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
Над Армі, Нейві і Ерфорс Клюбом
9964 Jasper Ave. — Suite 31.

FINER QUALITY BETTER SERVICE

CUTS DESIGNS

PHONE 25892

PAZDER Art ENGRAVING

9737-109 ST. EDMONTON, ALBERTA

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ

Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону, або тут замешканих, щоб нас відвідали й порадились в справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т. п. Даємо найкращу услугу.

NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE
10533-97 St. — Edmonton, Alta.
Phone 27316

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31636
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24445

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що реґулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 33683.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74590

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82850
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірурґії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8678
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 073 Рез. 52 565

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та шкіряних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил, під адресою
Peter Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс, під адресою
230 Tegler Bldg., Edmonton.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Зимування бжіл в Канаді

В Алберті від деякого часу значна частина пасічників (майже 50 процент) забивають свої бжоли в осени а на весні купують штучні рійки. В цій провінції смертність бжіл в зимі доходить до 50 проц. і пасічники вважають що для них по платніше забити старі пні а на весні купити рійки. Причиною цему почасти є значне поширення гнильцю а почасти те, що на півдні де головним пожитком є люцерна, мед з неї швидко цукріє і бжоли часто гинуть з голоду. Над цим питанням тепер там багато дебатують та шукають способів для ліпшого зимування бжіл.

Манитобська Хліборобська Колеґія переводила дослідження як багато меду споживають бжоли протягом зими. Протягом чотирьох зим бжоли ставили до пивниці і важили їх в певні періоди часу. В пивниці вони перебували пересічно 160 днів і за цей час деякі пні споживали лиш 6 фунтів меду, а деякі аж 22.5 фунтів. Пересічно це виносить біля 14 до 15 фунтів. Але беручи на увагу що бжоли зачинають споживати мед дуже інтензивно рано на весні та також те, що в зимі при невідповідних умовинах споживання дуже збільшується, вважається що в десятирямковім вулику Лянґстрота треба лишати на зиму від 30 до 35 фунтів. Такий вулик перед тим як заноситься до пивниці чи стеблика має важити разом з дном і дашком біля 75 фунтів, а восьми-рямковий 60 фунтів.

В пивниці де переховується бжоли, треба постаратися про належну вентиляцію та щоб температура дуже не хиталася. Найкраще коли температуру можна втримати біля 40 степенів Фаренгайта. Вогкість та зимно дуже шкодять бжолам. Також вони потребують затемнення, спокою і охорони від мишей та щурів.

Це саме можна сказати й про зимування бжіл в стебниках викопаних в землі. Варто лиш підкреслити, що тут особливо потрібно подбати про вентиляцію та затеплення. Сам стебник мусить бути на сухім місці, де ніколи не стоїть вода. Яму варто викопати 5 до 6 фітів глибокою, так як промерзає земля. На гору накидати соломи чи пилиння, потім шар землі, знову шар соломи і все це прикидати ще раз землею. Добре як що над дахом стебника буде від 3 до 4 стіп такого утеплення. Для вентиляції треба мати дві рури. Одна аж до підлоги а друга (витягова) має зачинатися 6 до 12 цалів від стелі. Витягова рура може бути трохи меншою чим та якою повітря дістається до стебника, звичайно 4 квадратових цалі на 50 пнів може вистарчити. Ліпше ж зробити її більшою але контролювати отвір в залежности від потреби. На кожний вулик потрібно відвести 10 кубічних футів обему стебника.

Самі вулики треба ставити на підвищенню хоч 6 до 8 цалів від землі. В такім малім стебнику вулики найкраще ставити під обома довгими стінами, передом до середнини, по три, чотири або й пять рядів один на однім. Дашки треба поздіймати а на їх місце покласти по пару мішків. Це дає ліпшу вентиляцію у самих вуликах та й більше їх можна поставити. Отвори лишити цілком відкритими, хіба що в стебнику температура дуже понизиться.

Як у пивницях так і в стебниках-ямах потрібно за бжолами стало доглядати але не треба їх турбувати. Протягом зими хоч один раз треба прочистити отвори від мертвих бжіл, змагати дотримувати відповідну температуру оскільки це можливо і як що завважите якісь ненормальности, допоможіть якщо можливо.

Взагалі є то тяжкою справою допомогти пневі що голодує. Але часом його можна спасти положивши над рямками шар цукрового тіста яке так приготовляється: до трьох фунтів цукру додайте одну пайнту кипячої води і розмішуйте доки цукор розпуститься. Потім тримайте над легким огнем і нехай потрохи вариться. Час від часу беріть трохи сиропу і влийте до зимної води. Як сироп буде перетворюватися в крихкі пасми, це значить, що він готовий. Тепер його можна розлити до мілких посудин і нехай затвердне. Виливши сироп до посудин вже не можна його рушати а також не можна вишкрабувати тих решток що лишилися в посудині в якій його варили, бо він зачне кристалізувати. Як затвердне, це тісто буде прозоре та ясно бурштинового кольору. Так радить приготовляти його Домініяльний Департамент Хліборобства. Зрозуміло що сироп в жаднім випадку не мусить пригоріти.

Зимування бжіл на дворі є досить коштовним бо для цего потрібно специяльних скринь. До таких скринь дають по два, чотири а навіть і вісім пнів. Між стінками скрині та вуликами має бути простір біля 6 цалів а з гори пару цалів більше. Під дном також має бути простір кілька цалів. Ці простори треба виповнити гебльовинням, сухим листям або ж половою, але до цего не мусить дістатися вода, бо тоді ізольовання псується.

В зимі отвори до вуликів треба зменшити до пів цаля довжини і один цаль височини, для чого має бути прироблено засувку на скрині проти отворів у вуликах. Якщо сніг засипле отвори це не шкодить, та на весні треба доглянути щоб отвори не замерзли.

Зимування на дворі має ті переваги, що бжоли мають нагоду скорше облетітися та скорше на весні приходять до сили. Крім того вони мають утеплення яке допомагає утримувати рівномірнішу температуру у вулику в часі зимних осінних ночей.

В Бр. Колумбії поширено вживання скринь на один вулик, в яких вулики тримають як в зимі та і в літі. Простір між стінками скрині та вулика лиш 3 цалі зі всіх чотирьох боків. Скриня розбірна і наставляється по частинах так як і надставки. В літі такі вулики можуть утримати нищу температуру за гарячої погоди а в зимі температуру вищу коли на дворі зимно. Упаковання тримають стало до височини першого гнізда, а далі підносять його в міру потреби.

УДАВЛЕННЯ В ХУДОБИ

Худоба удавлюється найчастіше бурянами, морквою, качанами і картоплею. Тоді вона не хоче їсти, з очей бє неспокій, переляк. Удавнена худоба витягає голову наперед, часто ковтає і слиниться. Коли що застрягло близько в пельці, то можна буде намацати рукою тай порадити легше, бо якщо мягкого (приміром варена бараболя), то можна або роздусити або зіпхати назад до рота. В іншім випадку треба зіпхнути назад до шлунка. Це робиться в той спосіб, що береться цупкий а міцний прутик, обвивається на кінці білою чистою шматою та міцно її привязується, щоби не зсунулася. Саму шмату і прут намастити оливою або маслом. худобину також заливати оливою, а тоді через рот, горою по піднебінню всунути прут у пельку та зіпхнути що там застрягло.

2,000 ХУДОБИ КОЖНОГО ДНЯ ДО ЗЛ. ДЕРЖАВ

Відколи уряд зніс обмеження (26 серпня), вислано з Канади до Злучених Держав 26,917 штук худоби на заріз і догодівлю і 3,096 телят. Овець і ягнят вислано 4,423, а за останніх шість місяців вислано 74,670 расових дійних коров і расових телят.

Запевніться Що Отримаєте Ваші 1943 і 1944

ЗВОРОТНІ ЩАДНИЧІ ЧЕКИ

БУДУТЬ ВИСЛАНІ ДО 31 БЕРЕЗНЯ, 1949.

КОЛИ ваше імя або адреса змінились від 1943 — виповніть особливу Картку "Зміна Адреси", яка є до набуття по всіх Почтових Офісах і Офісах Доходового Податку.

ВИШЛІТЬ КАРТКУ "ЗМІНА АДРЕСИ" ПЕРЕД 31 ЖОВТНЕМ, 1948.

Вишліть цю картку навіть хочби ви вже виповнили одну минулого року.

Ви не повинні виповняти Картки "Зміна Адреси", якщо, обоє, ваше імя і адреса є ті самі, що були в 1943 році.

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE
Taxation Division Ottawa
HON. J. J. McCANN, M.D.
Minister of National Revenue

Новинки з Канади

УРОЖАЙ ЗБІЖЖЯ ПЕРЕВИЖШИВ СПОДІВАННЯ

Як подає домініяльне статистичне бюро в найновішому звідомленні, цегорічний урожай пшениці буде несподівано більший як заносилося з весни і літом. Бюро обчисляє, що зародилося 391,000,000 бушлів пшениці. В попередних роках було 340,767,000 бушлів у 1947 і 413,000,000 бушлів у 1946 році.

Весняної пшениці буде 362,000,000 бушлів і вона майже цілком випродукована на Заході. Зимової пшениці зберуть 28,000,000 бушлів. Її управляють найбільше в Онтеріо.

Збір вівса обчисляють на 361 000,000, проти 282,000,000 бушлів в 1947 році.

Продукцію ячменю обчислено на 157,000,000 бушлів, порівнюючи з 141,000,000 бушлями минулого року. Жита буде 26,600,000, торік було 13,000,000 бушлів.

Канада буде купувати масло в Данії і Новій Зеляндії

Міністер торговлі С. Д. Гав заявив, що Канада покінчила переговори з Данією і Новою Зеляндією в справі купна 9,000,000 фунтів масла для потреб канадійського населення.

Міністер сказав, що ведуться переговори з третьою державою щодо купна масла, однак він її не назвав. Не вказав теж ціни, по якій Канада закупила масло.

Коли буде підписана угода з третьою державою, імпорт масла до Канади винесе між 15,000,000 і 20,000,000 фунтів.

Багато диких качок і гусей цеї осени

В західній Канаді будуть багато стріляти цеї осени. Кажуть, що качок і гусей є багато. В полудневих сторонах провінції вилягло багато молодих, бо посушна погода прийшла запізно щоб їм пошкодити. В північних сторонах і в середущих дистриктах цегорічні качки й гуси є замолоді, бо пізно повилягалися. Сезон стріляння в Алберті зачнеться 25 вересня.

Потішає, що ціни не будуть так скакати

І. К. Джанстон з Торонта, ґенеральний менеджер Імпіріял Банку Канади, заповів в Ванкувері, що продаж товару вирівнюється з попитом і тому не треба боятися дальшої звишки коштів прожитку. Розуміється, що в дечому звишка буде, застерігся обережний директор банку.

Суддя відкинув свідчення безбожника

В Ванкувері відбувалася розправа перед поліційським суддею Мекензі Метесеоном. Свідком прокуратора був молодий чоловік, який перед зложенням свідчення відмовився зложити присягу.

— "Чи вірите в Найвище Єство" (Бога)? спитав його суддя.

"Ні", відповів свідок.

"Коли так, то не буду слухати вашого свідчення, сказав суддя.

АСОНСІОН. — Параґвайське правительство проголосило повідомлення про визнання жидівської держави Ізраїля.

ВИМЕРЗАННЯ ДЕРЕВ І ЯК ТОМУ ЗАПОБІГТИ

Нема сумніву, що вимерзання деревець стається головно через недостаточну їх витривалість на степах. Та в багатьох випадках цему можна запобігти. Ми вже згадували про значення захисту та живоплотів а так само й про вибір належного місця під сад, тепер хочемо дещо сказати про самі деревця.

За суворої зими маловитривалі деревця можуть загинути цілковито, навіть коріння вимерзне. Другою важливою шкодою яку приносить мороз та сонце — це обмерзання стовбура, або як тут кажуть за анґлійцями, попечення кори. Обмерзання кори на стовбурі трапляється переважно з південно-західнього боку. Нарешті трапляється й обмерзання молодих гонів і це найчастіша форма ушкодження з якою нам приходиться зустрічатись на степах.

Щоби запобігти вимерзанню коріння треба вживати на підщепи виключно витривалі дички, такі як Сибірська кислиця або Осман. Обмерзання стовбуру хоч і не вбиває дерева враз, всеж скорочує його вік і зменшує родючість. Тут може помогти подвійне щеплення, потім сприяння дозрівання деревини в осени і витворення густішої корони з південного боку, так щоб проміння сонця не могло довший час падати просто на стовбур. Коли проміння сонця припікають на кору стовбура протягом кількох днів за часу відлиги а потім наступає зимно, кора вимерзає і набирає вигляду попечення. Це стається тому що в тій частині стовбура почався рух соків а при раптовім повороті зимна, вони змерзли, клітини камбія порозривалися і при наступленню теплої погоди вони зачинають гнити. Такі місця на стовбурах потрібно зрізувати ножем і дезинфікувати сулемою а потім позамазувати фарбою. Це може спасти дерево від загибелі але його вартість вже не буде великою.

Коротко кажучи, запобігти вимерзанню дерев можна через вибір витривалих підщепів, вибір належного місця та забезпечення його живоплотом, сприяння дозріванню деревини в осени і нарешті затримання в саді так багато снігу як лиш можливо. Посушливої осени дерева варто підлити водою тоді вони мають більшу нагоду витримати сувору зиму.

Землевласники Вільних Наділів

У ЛЕДУК - КАЛМАР ОЛИВНИХ ПОЛЯХ

Вложіть свої Роялтіс у Гуртовий Роялті Трост у нас і осягніть нижче подані користи:

(1) Ваші Роялтіс є до перенесення у малих частинах на кожній Леґальній Субдивізії, що уможливлює вигідну продаж або розподіл між вашу родину.
(2) Кожний власник має цертифікат, показуючи точно, що він посідає.
(3) Ви не маєте журби про ведення книжок або ділення грошей. Ми виплачуємо вам ваш чек і даємо вам місячний рахунок, показуючи точно що кожна криниця випродукувала.
(4) Нема затримування виплат, наколиб власник помер.

Ми дуже були б раді переговорити з вами ваші проблеми в нашім офісі або у вашім домі, або зайдемо до вашого адвоката, коли цього забажаєте.

PRUDENTIAL TRUST COMPANY LIMITED
410 Agency Building, 10057 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta
Phone 21584 F. C. FINN, Branch Manager

Мін. Гав заповідає добрі часи

Міністер промислу і торговлі С. Д. Гав виголосив оптимістичну промову на Канадійській Національній Виставі в Торонті, в якій заповів "з певністю", що канадійський ринок буде мати всього подостатком у 1949 році. Індустріяльний "бум" буде продовжуватися, люди будуть заняті при праці як і тепер. Вже минуло найгірше з браком американських долярів і уряд знесе штучні контролі. Врешті запевнив, що канадійські фабриканти можуть тепер конкурувати на засадах рівности зі всіма державами світу.

240 ВИПАДКІВ ДІТОЧОГО ПАРАЛІЖУ В АЛБЕРТІ

В Алберті появилося пять нових випадків діточого паралІжу, що виказало разом 240 захворінь в Алберті в 1948 році. В Едмонтоні не було нових випадків.

Б. МІН. ИЛЗЛІ СТАВ ДИРЕКТОРОМ БАНКУ

І. Л. Илзлі, міністер фінансів в часі війни і міністер справедливости по війні, зістав директором Роял банку. Илзлі відійшов в літі від політичного життя.

В БАҐДАДІ (Іраку) суд засудив найбагатшого в державі купця на смерть і $20,000,000 гривни за допомогу палестинським жидам у війні з арабами. Засуджений купець є жид і нелеґально скуповував бритійську зброю для висилки до Палестини.

ПАНСЬКІ ЖАРТИ

Один американський нафтовий міліонер заложився о $100.000 зі своїми багатими приятелями, що він спровадить до Тексас чотири ескімоські жінки. Приятелі пішли в заклад, бо вірили,що федеральний уряд, який опікується ескімосами, на те не позволить. Означеного дня літак привіз з Сіятел до Тексасу чотири ескімоски, дві дівчині і дві жінки, які згодилися переїхатись літаком за заплатою по $200 кожній. Виявилось, що ескімоски давніше приїхали з Аляски до Сіятел і там живуть.

Чи не ліпше було пожертвувати тих $100.000 на якусь добру, християнську ціль?

Язва вужів в манитобськім містечку Інвуд

Літом цего року появилися тисячі т. зв. городних неїдовитих вужів (ґартер снейкс) в містечу й околиці Інвуд, на північ від Виннипеґу. Чого вже не пробували мешканці Інвуд і провінціональні власти, а вужів вигубити не могли. Кажуть, що вони такі хитрі, що не хочуть взятися за ніяку підставлену затроєну їду. Аж тепер впали на думку, що добре є влити до води кілька кропель солфейту нікотини і спрагнений вуж як напється, згине до 20 мінут. В лябораторії вуж мусів напитися, але чи схоче на полі?

ШЕСТЕРО В РОДИНІ ЗАХВОРІЛО НА ДІТОЧИЙ ПАРАЛІЖ

В місті Дірфілд американського стейту Илиной захворіло шестеро дітей в родині Гуфорів на діточий параліш. Троє дітей захворіло одного дня.

ЗАТОПИВСЯ КОРАБЕЛЬ З ЦИРКОМ

На Карібійськім морю затопився корабель Ебкскера, який перевозив цирк Раццоре з пристані Маріель, на острові Куба, до міста Картаґени в Колюмбії. На кораблі кромі ріжних циркових звірять було 56 циркових артистів і технічного персоналу цирку. Тільки 12 осіб вратувалося. Все проче разом з кораблем пішло на дно моря у віддалі около 130 миль від побережжя Колумбії.

ЯК ВАЖИТИ ХУДОБУ БЕЗ ВАГИ

Вагу худоби можна знайти мірою. До того береться довгу стяжку і міриться ширину з верха зараз за лопатками до місця за лопатками в долі. Наприклад корова в добрім стані з обводом пять стіп важить 650 фунтів. На кожний дальший цаль додається 25 фунтів ваги. Отже при мірі 5 стіп і одного цаля буде 675 фунтів. Худоба кормлена в стайні і в добрім стані при мірі 5 стіп буде важити 700 фунтів і 25 ф. на кожний дальший цаль. Годована тварина в добрім стані при мірі 6 стіп буде важити 1,000 фунтів. Опасла худобина при 5 стопах важить 750 фунтів і на кожний дальший цаль 25 фунтів більше.

Перша поміч на Вивихнення і Пересилування

ВИВИХНЕННЯ:

Коли через раптове шарпнення або викручення, жили і частини довкола сустави є витягнені або відірвані, сустав, тоді, кажеться, є вивехнений.

ОЗНАКИ І ВИСЛІДИ:
1. Біль в суставі.
2. Неспосібність порухувати суставом без збільшення болю.
3. Опухнення і, пізніше, шкіра тратить свою краску.

ОБХОДЖЕННЯ:
1. Положіть члена тіла в найбільш вигідній позиції і не допустіть якогобудь порушення.
2. Відкрийте сустав і оббандажуйте доволі тісно.
3. Намочіть бандаж зимною водою і тримайте вогким.
4. Коли це перестає давати полегшу, здійміть бандаж і наново обвиніть. У всіх сумнівних випадках обходіть як при зломанню.

ПЕРЕСИЛУВАННЯ І ОБІРВАННЯ МЯЗІВ:

Коли, підчас тяжкого зусилування, мязи або жили є витягнені, тоді кажеться, що вони є пересилувані; або, наколи вони є справді урвані, [illegible] тоді зветься, обірвання. Так зване обірвання в пахвинах (гернія) є ушкодженням зовсім іншого характеру.

ОЗНАКИ І ВИСЛІДИ:
1. Раптовий острий біль на місці ушкодження
2. Коли мязи в члені тіла є пересилувані, вони можуть опухнути і спричинювати тяжкі корчі.
3. Дальші зусилля є трудні або неможливі; приміром, наколи пересилування є коло хребта, хорий не всилі стояти просто

ОБХОДЖЕННЯ:
1. Положіть хорого в найбільш вигідній позиції, і постарайтесь о підпору ушкодженої части тіла.
2. Приложити горячий оклад.

СУҐЕСТІЯ

THE BREWING INDUSTRY OF ALBERTA

Телефон Резиденції: 73465 Телефон Офісу: 74808

ARCTIC-AIRE

ПРОДАЖ І УСЛУГА ХОЛОДИЛЬНИКІВ

Направляємо і Вставляємо — Торговельне — Хатне — Індустріяльне і Локер Плент Холодільне Уладження.

11303 - 95 СТРІТ — ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

ВАСИЛЬ ҐАВРИЛЮК, властитель.

З широкого світа

Якою дорогою піде Україна?

Вже чимало разів на сторінках української континентальної преси заторкалось питання української зовнішньої політики. Багато авторів в ріжний спосіб підходило до цієї теми, старающись визначити головні шляхи, якими повинна прямувати українська політична думка сьогодні і в найближчому майбутньому. Між тими статтями особливу увагу звертали на себе ті, які розвязували питання української зовнішньої політики по лінії певних концепцій. В основному видвигнено дві такі концепції: перша з них, це концепція т. зв. Міжморя, тобто участи України на правах рівнорядного партнера у федерації держав між Чорним, Адрійським і Балтійським морями, і друга, можнаб сказати чорноморська, з Україною як центральною державою у союзі з визволеними довкільними народами південного сходу Европи.

Коли мова про першу концепцію, то вона стала предметом студій і дослідів певних ідеополітичних угрупувань, складених з представників народів Міжморя, зокрема ж поляків, які розробили цю концепцію вширш і вглиб та опрацювали доволі широкі рамці її здійснення. Прихильники цієї концепції, обєднані в т. зв. Середньо-Европейські Федеральні Клюби з осідками в Римі, Парижі і Лондоні, присвячують тій справі багато уваги і ведуть широко закроєну пропоґандивну акцію, видаючи водночас відповідні публікації. Одною з таких є бюлетень "Інтермаріюм" видаваний Римським клюбом. В його липневому (10) числі подибуємо цікаву статтю Т. Оравського, п. н. "Україна перед вибором". З нею варто ближче познайомитись.

Ствердивши, що для концепції держав Міжморя участь українського народу має величезне значення, так з погляду чисельного складу, як і зміцнення зфедералізованих держав для ослаблення сил Росії, автор приходить до висновку, що на сьогодні українська політична думка ще ясно не висказалась відносно своєї участи в майбутній федерації держав Міжморя.

Хід думок автора такий:

Відокремлення України від Росії буде для Москви найболючішим ударом, бо без неї Росія автоматично стане азійською державою і стратить своє панівне місце на Евразійському суходолі. Але ж, хоч Україна споконвіку змагає до відірвання від Росії і повної незалежности та суверенности, вона переживає трагічне роздвоєння, яке відбилося у тому, що вона не має сьогодні провідної політичної орієнтації. Автор, треба признати, доволі обєктивно розглядаючи це питання, доходить до висновку, що вина за це падає на ті зовнішні струї, які вдаряли на Україну, що лежить на межі Сходу і Заходу. А в тім, стиль життя України, — пише він, — в противагу до такого стилю російського народу, був завжди і є, без сумніву, европейський, і це запозначається теж в її здоровому і природньому змаганні свою історичну долю звязувати з долею західньої культури і цивілізації. Але Україна не спромоглась досі на одноцілу політичну поставу, дарма що існування її народу дуже загрожене.

В нутрі української політичної думки схрещуються дві протилежні струї: чи вязатись із Заходом і по цій лінії здійснити свій політичний ідеал, чи залишитись вірним своїм мріям про велику історичну ролю, яку судилось відограти Україні на Сході? І для цього другого напряму української політичної думки автор знаходить виправдання в тому, що українці ще не вижились як слід і вони нарід ще молодий, який не перестав мріяти про розпростореність, ба навіть своєрідний імперіялізм (!), що його можна б досягти, запановуючи, по розвалі Росії на Сході. До того ж є ще інші чинники, які штовхають Україну більш до Сходу, а це історична нехіть до поляків, що, на думку автора, може навіть вирішити про те, що Україна радше обернеться зовсім лицем до Сходу, ніж буде — через Польщу — в контакті з Заходом.

"Це існуюче роздвоєння української політичної думки, — пише Оравський, — можна зрозуміти психольоґічно, а її розвитковий історичний процес легко відгадати " та будувати оптимістичні надії, мовляв "з часом все прийде". Але приспішений хід подій вдаряє з цілою силою. Український перестанок є на роздоріжжі і вагання, кудою піти, не повинно продовжатись"! Тимто у кінцевих висновках статті автор ще раз зясовує необхідність участи України в концепції держав Міжморя, бо тільки тим робом вона зможе зовсім відокремитися від Росії та тільки у злуці із Заходом будувати свою незалежність. Він є тої думки, що "найвищий час, щоб українська політична думка рішилася, якою піти їй дорогою"!

"Нам, — заявляє він, — як речникам Міжморя, залежить якнайбільше на приєднанні України до тієї концепції".

(Українська Думка)

УКРАЇНСЬКІ ДЕЛЕҐАТИ НА ЗЇЗДІ "ПАКС РОМАНА" У ВЕЛИКІЙ БРИТАНІЇ

В днях 12 до 17 серпня у Ст. Едмондс Каледж в Вейр, недалеко Лондону, вела свої наради асамблея світової федерації Католиків - інтелектуалістів — "Пакс Романа". Організатором та господарем імпрези було товариство Нюмен Ассошіейшин, що має свій організаційний центр у Лондоні.

В нарадах взяли участь коло 200 делеґатів, що заступали 24 держав. Українців на конґресі заступала окрема делеґація під духовним проводом о. Жана. В склад делеґації входили: представник з Бельґії п. інж. А. Кішка, як провідник, та пп.: проф. Монцібович і мгр. Т. Данилів, представники українців у Великій Британії.

Предметом нарад конґресу, побіч внутрішньо - адміністративних справ, були дві дуже важливі справи: декляpація прав людини та допомога інтелектуалістам і студіюючій молоді.

Конґрес прийняв проєкт декларації прав людини, опрацьований проф. Ляпраделльо Дубуа та іншими. Декларація буде вислала комісії ОН, яка опрацюванням такої декларації, займається своєю черґою.

Останній день конґресу був присвячений справам допомоги. На передобідних нарадах був присутній Апостольський Нунцій в Великій Британії, якому президія конґресу представила всіх учасників.

Пообідні наради, присвячені справам допомоги, започаткував своєю промовою український делеґат п. інж. Кішка. У півгодинній доповіді він накреслив напрямні ведення та здійснення допомогової діяльности. Промовець переконував, що широке поняття "помочі жертвам війни" треба ограничити і визнати просто, що це має бути "поміч жертвам большевизму", поміч тим людям, які примушені були покинути рідний край та тиняються на чужині. Присутні, — говорив він, — повинні собі усвідомити, що в такому самому положенні, як сьогодні українці, поляки, литовці і інші, можуть опинитися небавом також ті, які тепер втішаються привілеєм жити у власній державі і вести свою працю згідно з власною волею. Поміч студентам та інтелектуалістам - вигнанцям, — підкреслив він, — має бути ведена також в інтересах Заходу Бо допомогою зберігається певну якість інтелектуальних робітників та виховується нову провідну верству людей, що колись допоможуть у веденні співпраці Сходу і Заходу.

Промову українського делеґата конґрес нагородив гучними оплесками. Дякуючи промовцеві за доповідь, предсідник підкреслив, що інж. Кішка відразу звернув цілу дискусію в належному напрямку і що ви повіджені ним думки будуть використані Радою "Пакс Романа" у веденні дальшого її плянування та праці. Представник організації Злучених Держав — проф. Тейлор просив інж. Кішку дати йому докладне звідомлення про розвиток праці нашого студентського осередку в Лювені. В справах допомоги промовляв також о. дек. Жан.

Поза офіційними нарадами, українські делеґати провели ще ряд розмов із делеґаціями інших країв. Зїзд "Пакс Романа" в Вейр доказав ще один раз необхідність заступництва українців на таких зїздах і показав, як багато можна б зробити корисного, коли на перед проведено належну підготовку.

Ізза паспортних труднощів, делеґація від українців в Німеччині на зїзд не прибула.

(Українська Думка)

ПІДРИВНА РОБОТА МОСКВИ В ПІВНІЧНІЙ КОРЕЇ

Як було згадано в ч. 34 Українських Вістей" в статейці "Корея знов незалежна держава" північну частину Кореї, два рази меншу від полудневої о 9-ти міліонах населення — окупувала Росія, яка править там на взір тих всіх европейських країв, що у висліді другої світової війни попали в сферу її впливів.

Щоб закріпити ще сильніше свої впливи в тій частині Кореї, червона Москва наказала місцевим комуністам збойкутувати вибори, розписані в травні 1948 через полудневo-корейське правительство, та перевести власні вибори на одну комуністичну листу в північній Кореї. Такі "вибори" відбулися в тій північній частині Кореї дня 25 серпня ц. р. і як голосить московська та її пятиколонна преса в Канаді "народні демократичні кандидати під єдиним списком здобули 97% усіх голосів" в тих "виборах", що для совєтської дійности є самозрозуміле.

Крім того Моква наказала корейським комуністам в полудневій Кореї визначити з поміж себе та своїх прихильників дальших "народньо - демократичних депутатів" і дня 2 вересня в північно корейському місті Пхенян з великою реклямою, питомою большевицькій крикливій пропаґанді, відкрито "верховну народню раду", в якій мало взяти участь 527 депутатів, вибраних на "єдиний список народньо - демократичних кандидатів", причому між тими "депутатами" мало бути, як хвалиться сталінська преса, аж 360 членів з полудневої Кореї. Щоб наші читачі, через помилку, не думали, що тих 360 "депутатів" про які вище згадано, вибрані може в часі виборів в полудневій Кореї, які відбулися там в травні ц. р., дійсно демократичним способом, давно практикованим в цивілізованих народів світу. Тих 360 "депутатів", про яких участь в "верховній народній раді" в місті Пхенян, так розписується сталінська преса, також в Канаді, як що вони дійно там були, це самі аґенти московського імперіялізму в Кореї, вибрані в "підпільних виборах" в Полудневій Кореї місцевими комуністами і їх ступайками, а не мають вони нічого спільного з дійсними корейськими патріотами державниками, які хотять відновити дійсно самостійну і від нікого незалежну державу Корею. На тій "верховній народній раді" в місті Пхенян, рішено створити єдине правительство для цілої Кореї,, яке має післати свою делеґацію на засідання Організації ОН до Парижа, щоб там заявити, що іменно то правительство є дійсним правительством цілої Кореї, а полудневo корейське правительство є "маріонеткою американської влади". Кромі того то зібрання висказало надію, що нове правительство поведе "успішну боротьбу проти колоніяльній розбивацькій політиці американської окупаційної влади в Полудневій Кореї".

Вкінці названа вище "верховна народня рада" видала маніфест в якому корейські комуністи й їх ступайки твердять, що "вибраний в травні ц. р. в Полудневій Кореї парлямент не представляє волі корейського народу", а відтак дальше названий маніфест дослівно каже:

"Ми вибрали народних представників в верховну раду, доручуючи їм знищити зрадників на службі у американського імперіялізму. Кожна наша виборча картка переміниться в кулю, яка поможе знищити маріонетне правительство в Полудневій Кореї".

Одним словом також в Кореї все іде за московською комуністичною рецептою. Інакше навіть бути неможе. Така ґенеральна лінія московських большевиків існує не від нині і треба признати, що Москва ту лінію консеквентно і вперто всюди переводить. Тимчасом Америка, під адресою якої московський "союзник" має тільки соковиті образи, думає дальше, що з Москвою вдасться її

(Докінчення на стор. 7)

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"

10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і П-тво Ю. Наконечні, Властителі.

ЗА ПРАВО НАЗИВАТИСЯ ВЛАСНИМ ІМЕНЕМ

Щей тепер в деяких державах, зокрема анґльо-саксонського світу, означується національну приналежніть чужинців що опинилися на території даної держави, не після національного походження, а тільки по державній приналежності тої держави, з якої той чи інший чужинець походив чи навіть до неї, як громадянин, ще дальше, належить. Така кляcифікація національної приналежности не відповідає інтересам поодиноких европейських народів, зокрема тих, що походять з східньої і середущої Европи, де давно вже витворився звичай і право означувати поодиноких громадян чи цілі їх ґрупи після їх культури а зокрема розговірної матірної мови, як найсильнішого і найкращого критерія, який означує національне походження і приналежність людини.

Українці від давних часів, коли тільки почалася масова, з початку економічна а відтак політична, еміґрація нашого народу з рідних українських земель в інші держави Европи, а відтак на американський континент, багато натерпілися на чужині з причини державного а не культурно-мовного принципу в означуванні їх національної приналежности. З тим нездоровим і шкідливим явищем в міжнародних відносинах боровся наш народ на еміґрації в усіх державах, домагаючись властивої для себе назви українця, відкидаючи рівночасно накидувані йому чужі назви: "австрійців, росіян, поляків, румунів, мадяр чи чехословаків". З приємністю треба ствердити, що гідна і консеквентна постава українських еміґрантів в світі осягнула вже в ріжних державах, а між ними в Канаді, Арґентині і Франції, бажаний успіх.

Нажаль досі ще на самому британському острові, де у висліді другої світової війни опинилося вже около 30,000 українців з ріжних українських земель, офіціяльно по державних картотеках і особистих документах означують наших людей не їх властивим українським іменем а тільки згідно їх бувшої державної приналежности. Рівнож і там українці все і всюди виступають тільки під своїм вланим українським іменем, мають власні українські церкви, свої українські орґанізації і ведуть своє власне українське культурне життя і працю та свою українську національну пресу. Витворюється цікавий дивогляд. По всіх менших і більших скупченнях української еміґрґації в Англії розгортається живе українське життя, а в державній теорії нема для тих, що то життя творять і його репрезентують властивої української назви.

Тижневик "Українська Думка" в Лондоні в ч. 33-80 реферує подрібно обширний меморіял діяльного й енерґічного голови Союзу Українців Британії п. Богдана Панчука, канадійського українця, до Британського уряду з представленням в вище згаданій справі та з домаганням для українських еміґрантів на терені Британії називати їх також офіційно тільки їх властивим українським іменем та у всіх документах означувати їх, як осіб української національности.

Влучна і переконуюча арґументація згаданого вище меморіялу та теперішне міжнародне значіння і правне тановище України, дають надію сподіватися, що рівнож Велика Британія піде в слід за такими державами, як Арґентина, Франція, Канада та інші, та прихильно полагодить слушне домагання репрезентанта українців, що проживають і працюють на її території.

З думок мудрців

Терпеливість, чесноту приятеля і жінку випробовується в нещастю.

Коли третя особа вмішається між двох, то вона є наче пісок, що впав в око.

Деревляне горня можна тільки раз поставити на огонь.

Є деякі сліпі на очі, а деякі на серце.

Не зробиш з осла коня, як будеш його бити.

Слон, хоч кулявий, є слоном і пожиточний.

Питаєте за радою, але маєте на ґадці признання.

Іноді перестанки прискорюють їзду.

СЕМЕН ОРДІВСЬКИЙ

СРІБНИЙ ЧЕРЕП

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ

IV. — ВІСТУНИ СМЕРТИ

Збройний станув струнко. З бічних дверей тихо вийшов ґенеральний писар Виговський і підійшов до збройного.

— Їх Ясновельможність ще спить? — спитав тихо.

— Не знаю, Ваша Милосте! — відповів збройний. — Лиш ввійшов туди лейбмедик і Браницький.

Виговський хвилину постояв, неначе призадумуючись над чим. Відтак рішився і тихо відчинив двері.

Запахло ліками. Важкі віконниці заслонювали вікно. В в кутку кімнати, на простому "полевому ліжку лежав, важко дихаючи, володар "всієї України", гетьман Богдан Хмельницький.

Біля нього стояв нахилений над ліжком лікар. А оподалік улюблений покойовий гетьмана, Браницький.

Виговський здержався в ногах лежачого й бачно глянув на нього. Вкрите бороздами обличчя було червоне як грань а поперек чола ішла груба синя жила. Очі в гетьмана були заплющені, крізь розкритий рот добувався важкий віддих.

Лейбмедик торкнувся розпеченої руки гетьмана.

Виговський нахилився:

— Як здоровля? — спитав тихо.

Але гетьман не спав. Почув голос Виговського і поволі розплющив очі. З трудом глянув на приявних і врешті очі його спинилися на Виговськім. Довго-довго дивився на нього і врешті уста його прошептали:

— А що сталося, Іване?

Виговського щось стиснуло за горло. Ковтнув насильно слину. Гетьман завжди, коли був утомлений або недужий, звав його по імені. І тепер, коли свіча, погасло його життя, уста прошептали: Іване.

Поневолі Вигогвський схилив голову.

— Нічого, Ваша Ясновельможносте, нічого. Завжди тільки ті посли московські не дають нам спокою.

— Хто? — не дочув гетьман.

— Московські післанці, Бутурлін і Михайлов.

Брови на чолі гетьмана збіглися над носом і чоло протяла широка, дозема пруга. Заплющив на хвилину очі.

— Нікого не хочу бачити! Чуєш, Іване? Нікого! — сказав сердито тихо. — А відтак поглянув на лікаря.

— А чого ви не спите?

І очі сковзнулись по обличчі лейбмедика й Браницького.

Браницький підійшов ближче до ліжка гетьмана.

— То ще рано, Ваша Ясновельможносте!

Гетьман вдивився в даль і по хвилині сказав::

— А мені здавалося, що так пізно.

Лікар присів на ліжку:

— Ваша Ясновельможність повинні трохи заснути. Воно полегчало б.

Браницький мовчки поглянув на Виговського. Виговський хитнув головою.

— Я вже йду, Ваша Ясновельможносте. Тільки дозвольте спитати, коли зможуть царські післанці говорити з Вашою Ясновельможністю?

Знову синя жила на чолі набігла кровою. В очах гетьмана заблимали вогники, на спомин яких Виговського пройшла дрож.

— Тоді, коли я забажаю! — впала холодна відповідь.

— Вони вже так довго ждуть... — хотів злагіднити відповідь гетьмана Виговський.

Гетьман звернувся обличчям до Браницького. — Поможи мені піднестися — сказав тихо.

Лікар і Браницький підвели гетьмана. Він сів на ліжку й гостро вдивлявся в очі Виговського.

— Як їм нудиться, так обдаруй їх і хай вертаються. Так і скажи.

І гетьман звернувся знову до Браницького:

— Подай мені кирею!

Розмова з Виговським була скінчена. Ґенеральний писар знав, що тепер ніхто й нізащо не перемовить гетьмана. Низько вклонився і вийшов з кімнати.

Лікар звернувся до гетьмана.

— Ваша Ясновельможносте, я не раджу ставати. По такому спуску крови —

Гетьман дивився на Браницького.

— Не тую кирею, Браницький. Чорну!

Лікар не уступав.

— Прошу послухати мене, Ваша Ясновельможносте, серце — —

Браницький підійшов до ліжка з киреєю.

Гетьман ні словом не відізвався на прохання лікаря, поволі, важко підвівся з ліжка. Браницький накинув на нього кирею, окутуючи його нею, лікар подав руку. Спираючись на рамя лікаря, гетьман зробив кілька кроків і спинився, важко віддихаючи. Відтак поволі підійшов до вікна.

— Відчини вікно!

Браницький підніс віконниці. Безмісячна, зоряна ніч глянула у вікно. Полумя свіч захиталося від вітру. Гетьман важко сів на дзиґлику коло вікна і дивився в сад.

Пахло осінню.

Царила тишина. Десь, наче внизу, шумів Чигирин, мов далеке море.

Кілька хвилин мовчки сидів гетьман. А відтак не звертаючись до нікого, сказав:

— Не хочу, щоб мене поховонили в Чигирині.

Щось холодне пробігло по спині Браницького.

— Ваша Ясновельможносте!

Гетьман поволі звернув своє обличчя до лікаря і Браницького, неначе їх впрше заввасжив. Хитнув рукою.

— Ідіть! Залишіть мене самого.

Лікар хотів перечити, та гетьман не дав йому сказати.

— Як потребуватиму вас, так вас закличу. Ти жди, Браницький. Ідіть собі.

Обидва тихо вийшли з кімнати.

А гетьман похилив голову на руки й вдивився у даль. І здавалось йому, що він не сам; що тут біля нього всі його колишні полковники й отамани, друзяки й товариші, всі ті, що їх вже давно приняла до себе мати-земля, зійшлися тут на нараду, біля нього. А він розказує їм. Так просто й звичайно, як колись.

І слухає його Морозенко, слухає його палкий Нечай, слухають його тисячі - тисячі інших, що до останньої хвилини свого його життя стояли при його боці.

А найближче нього стоять його найкращі сподівання, улюблений син Тиміш.

— Не вигадали, що післали мені отруту. Не вигадали. Втроїла мене Москва своєю угодою, відібрала мені життя. Заломила вона всі мої широкі пляни, найкращі мрії зросту України. Ніхто так, як Москва, не винищить України, ніхто так, як Москва, не підведе народ і ніхто так не вміє зрадити своїх, як москаль. Скрізь з України приходять вістки, що народ буриться, що вже тепер, поки я ще жию, московські комісарі гноблять людей, велять їм по московськи говорити...

— Союзники! Ті союзники — православні, проти яких виступив і сам православний київський митрополит і ціле православне українське духовенство. Все ремствують проти Москви. Багато в свойому житті я випив лиха, але умова переяславська, найважче лихо моє.

І враз привиділося гетьманові, що сад біля гетьманської палати оживився. Усюди загреміли чиїсь голоси, полетіли в небо шапки, залунали оклики... А біля нього стояв його улюблений Тиміш, його потіха.

— Юрко не те, що ти, Тимоше. Зовсім не те. Хоч Хмельницький він, та все таки якийсь не Хмельницький. Знаю я, що не довге вже моє життя. А заплющу я на віки очі, та ще застигну, а вже пічнуть вибирати гетьмана й опльовувати його. Так завжди в нас було. Поки в мене сила, так бояться мене. А не стане сили в руках моїх, що за непослух голови стинає, так не стане влади. А Хмельницький це сила. Скликав я на раду полковників, сотників, виборних козаків. І сказав я їм те, що вам кажу тепер, просто, по козацьки:

— Десять років працював я для рідної України, не щадив я ні здоровля, ні життя. Але тепер — на все воля Создателя нашого — старість і недуга поборола мене, пристав я і йду вже в могилу, а вас брати мої лишаю на волю долі. Дякую панове, чесні й брати мої любі, за шану таку, яку ви показали мені, вибираючи мене гетьманом. Дякую вам, що вірити мені! Дякую вам за незрушиму вірність і за щиру слухняність. Дякую вам за цю хоробрість, яку ви виказали в тридцять чотирьох боях з уграми, волохами, татарами... А найбільше дякую вам за цю згоду зі мною, працюючи й терплячи біду вання. Ось вам булава, бунчук, прапори й всі клейноди влади гетьманської. Виберіть собі на гетьмана — кого бажаєте, а мене, любі брати мої, коли я кого по своїй немочі людській покривдив, простіть по християнськи.

— Не судилось мені скінчити війни так, як я бажав. Богові завгодно було інакше. Не вспів я свою правду скінчити й вмираю з великим жалем, бо не відомо, що після мене буде. Благаю вас, брати мої, поки я ще живий, виберіть собі на моїх очах нового гетьмана вільними голосами. Коли я хоч трохи знатиму долю вашу, то спокійніше ляжу в домовину.

Та ніхто не відповів ні словом. Полковники, сотники мовчали.

— Є поміж вами люди з досвідом, умілі. Виберіть собі, брати мої, Антона Ждановича, київського полковника, або переяславського полковника Тетерю, або полтавського полковника Мартина Пушкаренка. Але, на мою думку, я радив би вам вибрати Виговського Івана; він раз-у-раз при мені був за писаря, тямить усю політику й може правити військом. Найбільше бажав би я його бачити заступником своїм..

Загомоніла рада.

— Ні, ні! За твої великі заслуги перед військом запорожським, за твою криваву працю, за розум твій і хоробрість, якими ти прославив нас на цілий світ, ми повинні й після твоєї смерти рід твій шанувати. Ніхто в нас не буде гетьманувати, як не син твій, Юрій!

І відрікся гетьманської булави київський полковник Антін Жданович, відрікся переяславський полковник Тетера, відрікся полтавський полковник Мартин Пушкаренко. А Іван Виговський припав до колін моїх і крикнув: Хай живе гетьман Юрій Хмельницький!

— Не було тебе, Тимоше! Був тільки Юрко!

— І сказав я тоді: — Бачу, брати мої любі! Бачу, що ви мене любите й дякую вам, але мушу відрадити вам: син мій, дитина молода ще, де ж таки йому гетьманувати та ще під такий час небезпечний? До цього треба мужа з досвідом і умілого, а не юнака. Син мій нехай служить війську запорожському, а ви іншим ділом якимсь заявте йому прихильність і тим покажете вдячність вашу до мене.

Але козаки змагалися:

— Хоч син твій і молодий, але ми поставимо біля нього людей старих з досвідом, вони вчитимуть його, вказуватимуть правильно шлях і служитимуть завжди мудрою радою. Коли син твій нами правитиме, нам буде легше, бо гетьманом буде в нас знову Хмельницький. Ми будемо його любити, слухати й благословляти тебе, батька нашого любого.

— Тебе, Тимоше, не було! Був тільки Юрко!

(Далі буде)

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ВЕРЕСЕНЬ

		Старий Стиль	Новий Стиль
21	В	**Різдво Пр. Діви Марії**	Ап. Кондрата
22	С	Правед. Йоаким й Анни	Сщмч. Фоки
23	Ч	Мч. Минодори	Зачаття Ів. Хрестителя
24	П	Преп. Теодори	Прмч. Теклі
25	С	Сщмч. Автонома	Преп. Евфросинії
26	Н	**Неділя 14 по Сош.**	**19 по Сош., Ап. і Єв. Ів. Б.**
27	П	**Возд. Ч. Хреста (Піст)**	Мч. Калістрата
28	В	Вмч. Никити	† Преп. Харитона
29	С	Вмч. Евфимії	Преп. Киріяка
30	Ч	Мч. Софії	Сщмч. Григорія

НЕДІЛЯ ЧОТИРНАДЦЯТА ПО СОШ. СВ. ДУХА

(ЕВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 89.)

Сказав Господь цю притчу: Царство небесне подібне до чоловіка царя, що справив весілля свому синові, і післав своїх слуг покликати запрошених на весілля, і не хотіли прийти. Знов післав інших слуг, кажучи: Скажіть запрошеним: Це мій обід я приготовив, воли мої і годоване заколено, і все готове; приходіть на весілля. Вони ж знехтувавши це, відійшли, один на своє поле, а другий до свойого торгу; а інші спіймавши його слуг, зневажили і повбивали. А цар розгнівався і піславши своє військо, погубив тих убийників, а їхнє місто спалив. Тоді каже своїм слугам: Весілля вправді готове, та запрошені не були достойні. Ідіть отже на роздоріжжя, і кого тільки стрінете, кличте на весілля. І вийшли його слуги на дороги, зібрали всіх, кого стрінули, злих і добрих, і наповнилася весільна світлиця гістьми. Цар увійшовши подивився на гостей, побачив там чоловіка не одягненого в весільну одежу. І каже йому: Друже, як ти увійшов сюди, не маючи весільної одежі? А він мовчав. Тоді сказав цар слугам: Звяжіть йому руки і ноги і вкиньте його в тьму кромішну; там буде плач і скрегіт зубів. Бо багато є покликаних, а мало вибраних.

о. Семен Іжик.

В 960-ліття хрищення України

(Докінчення)

ЄДНІСТЬ УКРАЇНИ З РИМОМ

Україна бачила, що роздор у церкві стався ізза політичних інтриг візантійських цісарів і тому український епископат ще ціле століття по схизмі Керулярія почувався до єдности з Римом і властиво послуху Римові не виповів взагалі (Лікозський "Історія Унії"). Але сильні грецькі впливи головно, коли на митрополичий престіл у Києві засів знова грек Никифор І. (1104 р.) який насильно старається втягнути українську церкву у розєднання з Римом. Проти тій політиці Візантії та присланих нею до Києва митрополитів греків починається на Україні велике невдоволення. Зокрема почавши від 1145 р. починається на Україні сильний відрух проти митрополитів греків, та впливів Візантії, яку знова почали тоді попирати малі московські князівства. Епископи московських земель підлягали київському митрополитові. Так вони самі, а радше їх опікуни московсько-суздальські князі, воліли бачити на митрополичому престолі в Києві грека ніж українця, і візантійський патріярх ішов на руку та стало давав до Києва на митрополита грека, який кромі цього мав старатися про це, щоб держати київську митрополію в розєднанні з Римом. Тому то 1147 р. зїхалися на собор до Києва всі епископи. На тому соборі зірвали з візантійським патріярхом і вибрали на митрополита українця Клима Смолятича. Тільки два московсько-суздальські епископи були проти вибору українця Клима. Тому що зірвано з Візантією, то присутні на тому соборі українські епископи уділили благословенство новообраному митрополитові Смолятичові мощами Папи Климентія, які були в Києві в церкві св. Петра. Привіз ті мощі до Києва з Херсонезу св. Володимир Великий, а зложив їх в церкві св. Петра 1077 р. внук св. Володимира Велликого, син Ярослава Мудрого, київський великий князь Ізяслав, який р. 1075 через свого сина Петра-Ярополка дістав від Папи Григорія VII титул Апостольського Короля й корону й віддав був за взором всіх західних християнських володарів київську державу під опіку Апостольської Столиці в Римі. К. Смолятич був митрополитом від 1147 до 1155 і за його часів українська церква стоїть у звязках з Апостольською Столицею в Римі. Княжив тоді в Києві кн. Ізяслав II. Мстиславич який був прихильником заходу, ворогом Візантії і горячо попирав церковну політику митр. Смолятича. Доперва коли зі смертю князя Ізяслава на київський пристіл дістається суздальський князь Долгорукій, який впроваджує на митрополичий престіл в Києві знова грека Константина, українська церква знова на довший час тратить звязки з Римом а остає під впливами Візантії.

Але мимо того Україна впродовж і дальшої своєї історії часто повертає до одности з Апостольською Столицею. Вже Данило в 1253 р. приймає унію, за що Папа коронує Данила на українського короля. Дальші спроби унії бачимо в часі констанцького собору в р. 1414. Першою властивою унією в нас була фльорентійська 1439, яку підписав наш митрополит Ізидор. Українці приняли цю унію з одушевленням. Але "добрі" сусіди: Польща (епископ виленський Мацей) та Москва (цар Василь Василевич) знищили унію.

Бажання українського народу здійснилися доперва на Берестейській Унії 1596 р. Одність з Римом, яка була за часів Володимира Великого привернено. Через Берестейську Унію вдалося нашим владикам врятувати українську церкву з тодішнього страшного занепаду. Через Берестейську Унію довершено поворот до віри батьків, до віри св. Ольги, св. Володимира, Ярослава Мудрого, Ізяслава Ярославича та Ізяслава II. Мстиславича.

ЧОМУ УКР. КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА Є НАЦІОНАЛЬНОЮ ЦЕРКВОЮ ДЛЯ НАС?

Переважно втерлось в нас поняття, що національною церквою може бути тільки та, що незалежна від Риму (пр. автокефальна). На мою думку національною церквою можна назвати ту, котра не нехтує національні почування свого народу, котра зберігає культурні цінности народу і захоронює нарід від денаціоналізації. Коли переглянемо правдиву (не тенденційну) історію України, то переконаємося, що Українська Греко-Католицька Церква в сто процентах виповнила завдання національної церкви і через це стала для українців національною церквою. Починаючи від св. Андрея Первозванного, а кінчаючи на Андрею Шептицьким, на прапорах Української Католицької Церкви були і є виписані слова: Служба Богові й Україні. Бог і Україна, Церква й Нація виписані і пишуться зараз кровю в серцях наших митрополитів, епископів, священиків і всіх вірних українців католиків. Укр. католицька Церква може сміло стануть перед судом історії України і ніхто не закине нам національної зради. Українці католики, це правдиві патріоти ділами, а не криком і афішами.

Чому ще наша Церква стала національною Церквою для нас?

Тому саме, що вона є українсько католицька, тому, що наш обряд є український, а віра католицька. Тому, що наша Церква має опіку і опору в Апостольській Столиці в Римі, яка кожному народові тільки помагає а нікого не винародовлювала й не винародовлює.

Сміло можемо називати наш обряд українським, а не грецьким, бо він тільки опертий на грецькім обряді, але на Україні прибрав інші церемонії — рубрики відмінні від грецько-візантійського обряду. Головна річ в тому заключається, що через наш український (східний обряд ми ріжнимося і відгороджуємося муром від сусідів поляків (римського обряду). Завдяки нашому українському обрядові невдалось західним сусідам нас спольщити. Хоч маємо докази в нашій історії, що деякі українці (шляхта) спольщилися, але це сталося не через унію, але через приняття римського (латинського) обряду. Але хто остався греко католиком чи уніятом, цей остається і українцем.

З другої сторони ми через католицьку віру ріжнимося і відгороджуємося високим муром від другого відвічного ворога: православної Москви. Москва завжди посягала по український чорнозем і по українську душу. Москва завжди вважала себе матушкою, покровителькою, соберателькою руських земель. Одинокий опір ставила католицька Україна й тому Москва за всяку ціну не допускала до унії з Римом, а зроблену унію безпощадно нищила.

Отже з цего всего бачимо, що через щасливу сполуку нашого українського обряду з католицькою вірою, наша церква є національною церквою, власністю тільки українського народу, відмінною церквою від окружаючих нас сусідів. І тому не диво, що колись у Рідному Краю утотожнювали віровизнання з національністю. Хто був греко-католик — це українець, а хто римо-католик, це поляк. Поляки й москалі у кожному православному хотіли бачити москаля.

Щераз сміло і отверто мусить кожний признати, що українсько-католицька Церква є властне тим гранітом, скалою, на якій встоявся і стоятиме й український нарід.

ЧОМУ СТАЛІН ЛІКВІДУЄ НАШУ ЦЕРКВУ В РІДНІМ КРАЮ

Москва чи то біла чи червона має завжди одну ідею "єдіно неділимої" і "Украіни не било нет і не будет". Сталін засліплений у своїм російськім імперіялізмі має за ціль знищити Україну. Знаючи, що український нарід стоїть на сильнім граніті — католицькій вірі і тому Сталін насильно усунув цей граніт, а підложив спорохнявілу колоду — большевицьке російське православя, щоби тим робом Україна завалилася і втопилася в московськім православнім морі.

Ганьба і насильство, яку заподіяли комуністи над душею України, над Церквою, епископами, священиками і вірними, перейде до історії, як злочин у двадцятім столітті. Свою діявольську роботу заслонив Сталін: "Ініціятивними групами", "Поворотом до віри батьків", чи "Добровільним соединенієм". Але цим "добровільностям" світ вже не вірить, так, як не вірить, що бльокада Берліна, сталася з "технічних перешкод".

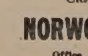
"Сили пекольні не переможуть її" — тими словами дав Ісус своє запевнення, що Церква католицька буде вічно тривати й ніякі сили не зможуть її знищити. Українська католицька Церква в Рідному Краю живе глибоко в серцях вірних синів і доньок України. Українська католицька Церква зійшла в катакомби і стала ще сильнішим і твердшим гранітом, на якому встоїться і спасеться український нарід.

НАЙСИЛЬНІШИЙ ПРОТЕСТ

Українці, відновім у цьому році з нагоди 960 ліття хрищення України свої протести проти варварського нищення нашої національної української католицької Церкви на рідних землях. Влаштовуймо урочисті богослуження в яких горячо просім Основника Церкви Ісуса, щоби дав силу і мужність нашому духовенству і вірним витривати до кінця.

На цьому місці хотівби я відозватися і до українців не-католиків, (що знаходяться поза залізною заслоною), українці Західньої Европи, Америки і Канади! Якщо дійсно лежить Вам на серці добро України, якщо Ви бажаєте волі і самостійности для України, якщо Ви не погоджуєтеся з тим станом, який зараз заіснував на Рідних Землях і якщо Ви обєднуєтеся політично так і обєднайтесь релігійно. Релігійна Єдність Українського Народу це буде найсильніший протест, на який напевно задрожить Москва. На сталінське "соединенія з рускою церквою" відповіджте зєднанням у одній українській національній, католицькій Церкві.

На "фальшивий поворот до віри батьків" відповіджте правдивим поворотом до віри батьків, до віри Ольги, Володимира, Ярослава. Якщо це станеться, так напевно й повернеться нам Українська Держава, така, яка була за часів Володимира Великого і Ярослава Мудрого.



Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм
Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office — EDMONTON — Yard and Factory
11203-96 Street—Phone 73092 — 8201-114 Avenue—Phone 71610
Р. ФІРМАНЮК, власитель.

о. Евген Мацелюх.

Символічне значіння богослужень

Церковні богослуження, а заразом свята починаються вечером. Вечірне богослуження представляє нам час перед приходом Ісуса Христа, так званий Старий Завіт.

У Вечірні, що зачинається молитвою "Благословенно Бог наш всегда, нині і присно і во віки віков", дякуємо Господеві за пережитий день і просимо Божого благословення на надходячу ніч. Вечірня пригадує нам кінець дня, а заразом кінець нашого життя.

Вечірню розпочинає священик перед замкненими царськими дверима на знак, що перед приходом Спасителя небесні брами були замкнені в Старім Завіті.

Зачинається Вечірня молитвою в честь одного Бога: правда про Пресвяту Трійцю ще не була обявлена людям.

По начальних молитвах співаємо на Вечірні псалм: "Благослови душе моя Господа". В цім псальмі зображене прекрасно сотворення світу і премудрість Божого Провидіння, що урядило цілий світ і приготовило його для людського життя:

"Все на Тебе, Боже, чекає, щоб Ти дав їм поживу у добрий час, а коли Ти, Боже отвориш свої руки, все наповнюється добром, а коли відвернеш своє лице від світа, він никне... А як зійде сонце, скриваються дикі звірі в лісових дебрах, а виходить чоловік до свого діла, до праці до вечера.

За те все чоловік повинен благодарити Бога.

Тому співаємо на Вечірні пісню: "Да ісполниться молитва моя як кадило перед Тобою". Нехай взноситься наша молитва, як кадило перед Божим престолом. Підчас цеї молитви священик окаджує вівтар, іконостас і людей. Жертва кадила має означати стародавні жертви, які приносили ізраїльтяни перед приходом Ісуса Христа.

По відспіванню стихир, священик убраний в фелон отвирає царські двері і робить Вхід з кадилом, а перед царськими дверми виголошує: "Премудрость прости". Уважай покірно, бо приходить важна хвиля.

Хор співає пісню: "Світе тихий".

В цій пісні зображений прихід Ісуса Христа, Спасителя, що дає життя всему світу, що є світлом світа. Сином безсмертного небесного Отця. Цей прихід Божого Сина славить весь світ. Тому і нас взиває Вечірня пісня до віддання слави Господеві. Найкраща слава для Бога це життя без гріха. Тому співаємо на Вечірні: "Сподоби нас Господи вечір цей без гріха сохранитися нам".

По відспіванню стихир на стихвонних слідує пісня старозавітного священика Симеона, що взяв на руки маленького Ісуса в тій хвилі, як Божа Мати принесла Ісуса на вивід до ерусалимської святині. Він дякував Богу, що його очі перед смертю побачили спасення світу. У цій радости він був готовий умерти, бо діждався радісної хвилі.

"Нині відпускаєш з цього життя Твого слугу Владико"... Ця пісня Симеона нагадує нам, щоб ми все були готові на кінець нашого життя, щоб ми кінчили наше життя з Ісусом в Найсвятіших Тайнах.

Подібна до Вечірні є Литія, або Всеночне, що відправляється вечером перед святами. Символічне значіння Всеночного дещо відмінне від Вечірні.

На Всеночнім священик убраний в епітрахиль і фелон отвирає царські двері, обкаджує іконостас і цілу церкву. Зачинається Всеночне возгласом: "Слава святій единосущій, животворящій і нераздільній Тройці". Отворені царські двері означають рай і щасливе життя Адама й Еви в раю перед первородним гріхом. Возглас в честь пресвятої Тройці означає, що Адам і Ева в раю мали ясне розуміння Бога. Жертва кадила означає Божу ласку, що спочивала на перших родичах в раю.

Однак цей стан не тривав довго. Прийшов первородний гріх, замкнулося небо перед людьми, тому священик по обкадженню церкви замикає царські двері. Дальший тяг Всеночного подібний до Вечірні. Лише по "Світе тихий" читається "парамеї" то є читання з книг Старого Завіта, а по ектенії просительній слідує Литія.

Підчас Литії священик окаджує церкву, бере ручний хрест і виходить з людьми в притвор церкви на покаянні молитви. У відповідь на ектенії, люди співають по грецьки: "Кіріє елейсон", то значить: Господи помилуй.

Відтак входить священик в храм перед тетрапод, на якім на всеночнику приготовані 5 хлібів, пшениця, вино і елей. Священик обкаджує ці дари, а відтак благословить їх і молить Бога, щоб умножив ці дари, як умножив пять хлібів у пустині і накормив тисячі народу, і щоб освятив всіх вірних, що споживають ці дари.

Коротке богослуження, а як велике символічне значіння Вечірні. Тут символічно представлена ціла наша св. Віра.

Сотворіння світа, життя в раю, первородний гріх, Боже Провидіння, прихід Спасителя, життя після віри. Сподоби нас Господи без гріха прожити і побачити спасення в Ісусі Христі, як це побачив праведний старець Симеон.

Ось такі гарні наші богослуження. Хто їх розуміє, спішить радо, щоб взяти участь в них, бо тут як на екрані представляються живі картини святої віри.

НОВА ПАРОХІЯ В ЕДМОНТОНІ

Зріст українського населення в Едмонтоні виявив потребу оснування в столиці Альберті більше парохій для кращої духовної обслуги едмонтонських українців. Першою з округ Едмонтону, що на неї Їх Преосвященство Кир Ніль звернув свою архипастирську увагу, був Північний Едмонтон. Для наших людей, що живуть у цій окрузі між 79 і 50 вулицями, Кир Ніль зволив оснувати дня 11 вересня, ц. р., нову парохію — Пресвятої Евхаристії.

Нова парохія має вже площу під будову церкви й збирає потрібні фонди. Після одобрення плянів церковною владою й управою міста Едмонтону та зібранні конечної готівки, негайно розпічнеться будова другої нашої церкви в столиці Західньо-Канадійського Екзархату.

До оснування цієї нової парохії багато причинилась, між іншими, наша Преп. С. Моніка, СПДМ, учителька католицької школи, що ревно займається вихованням українських дітей у цій окрузі.

Є надія, що парохія Пресв. Евхаристії буде гарно розвиватися і причиниться до великого релігійного й національного розвитку українців в Півн. Едмонтоні.

Члени нової парохії мають надію, що українці з усього Едмонтону, а також побожні наші люди з старших кольоній в Алберті, поможуть їм своїми добровільними жертвами збудувати так дуже потрібну в околиці Північного Едмонтону нашу церкву.

Служба Божа для нової парохія відправляється кожної неділі в 11 годині вранці в католицькій школі св. Кляри (64 стр. 118 евеню).

ПОМЕР КАРДИНАЛ РОССІ

В Бассано, в Італії, помер 72-літній кардинал Раффале Карло Россі, секретар консисторіяльної колегії.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Гернзей, Ростерн (Духа)
27. Воздвиження Ч. Хр. — Ростерн
о. П. К. о. М. К:
304-4-та Еве. Півн., Саскатун, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Проспериті
Равидгил (збори БУК)
Калмар
27 Воздв. Ч. Хреста — Фрейнс
Гей Лейк (празник, поч. 9 рано)
Карвел
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя — Голден (місто) Збори ЛУКЖ)
Вох (збори Ап. Молитви)
Торсбі
10. Неділя — Голден фарми (Збори Апостольства Молитви)
Ричмонд Парк
17. Неділя — Коперник (збори Ап М.)
Кригенд (празник)
24. Неділя — Равидгил (збори А. М.)
Торгилд
26. Вівт. Вмч. Димитрія — Коперник
31. Неділя — Дейзленд (Архієрейська Служба Божа в год. 10 рано)
Клірбрук
Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.
Тел. 23181

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Поркюпайн Плейн
27. Воздв. Ч. Хреста — Гай Тор
о. І. Ворона
Годсон Бей, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Зелена, Рассел (празник)
(Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, а вечером о годині 7-ій Вечірня)
Отці Редемптористи
Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Давфин, Ґленговп
27. Возд. Ч. Хреста — Келд, Ґленелла
о. Гр. Теплий о. І. Легкий
Box 64. Давфин, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — год. 9 — Сенді Лейк, Еріксон
год. 11. — Елфінстон, Рекгем
27. Возд. Ч. Хреста — год 9 — Рекгем Елфінстон
год 11 — Сенді Лейк, Долини
(Вечірня кожної неділі і свята в Сенді Лейк і Озерна, год. 7 веч.)
о. М. Григорійчук о. А. Заяць
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90 13

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Вильна (Сл. Божа)
27. Воздв. Ч. Хреста — Давнінґ (Сл. Божа — храмовий празник)
Вильна (Мол. до Пр. Д., 7.30 веч.)
о. Я. Федуник,
Вильна — Алберта.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Дервент (місто)
27 Воздв. Ч. Хреста (ст. ст.) — Нортерн Веллі
о. І. Черкавський
Box 4 — Тел. 11. — Дервент, Алта.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Алвена (місто)
Ст. Джулієн
27. Возд. Ч. Хреста — Алвена (фарми)
Ланівці
о. І. Головка о. Роман Добрянський
Box 150, Алвена, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Принс Алберт, Бруксбі
27 Воздв. Ч. Хреста — Мекдовалл, Ґронлид
о. А. Цимбалістий о. І. Мак
799 - 15 Стріт Вест. — Принс Алберт
Телефон 3645

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Дорбан, Норквей
27. Возд. Ч. Хреста — Арран еспа, Сван Плейн
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя — Пелей, Ст. Филипс
10. Неділя — Норквей, Арран Весна
17. Неділя — Глен Елдер, Вайт Біч
24. Неділя — Сван Плейн, Дорбан
26. Св. Димитрія (н. ст.) — Норквей
31. Неділя — Мейбридж, Арран місто
о. Ю. Габрусевич. о. Юрій Малий
Box 69 — Арран, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Толстой, Вайта
27. Возд. Ч. Хреста — Роза
Коло Маковських
о. Н. Чорній о. В. Пайчишин
Box 6. — Вайта, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Мус Джа
27. Воздвиження Чесного Хреста — Тондер Крік, Трибюн
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя і Покров М. Б. (н. ст.) — Ріджайна (празник і Архієрейська Візитація)
10. Неділя — Ґренфел
17. Неділя — Кендіяк
24. Неділя — Дайсарт
31. Неділя Христа Царя — Мус Джа
о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Куликів
27. Воздв. Чесного Хреста — Рама
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя — Бобулинці
10. Неділя — Ватсон, Курокі
17. Неділя — Покров М. Божої — Рама (Базар 15, 16 і 17 жовтня)
24. Неділя — Нора, Куликів
31. Неділя — Понас Лейк, Тязів
о. Николай Сірий,
Box 23 — Рама, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Плейн Лейк, Вегревил
Гилліярд (місто)
Краків
Скаро
27. Возд. Ч Хреста — Іннісфрі Чесного Хреста (празник)
Пено
Basilian Fathers
Mundare, Alberta.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Редвотер
Св. Онуфрія
27. Воздв., Ч. Хреста — Егремонт (празник)
Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta., — Phone 4

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Ст. Павл
27. Возд. Ч Хреста — Еншав
Basilian Fathers
Glendon, Alberta.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Сольсгирт
27. Воздв. Ч. Хреста — Ольга
о. Я. Форнальчук
Овкбурн, Ман. - Box 2. - Тел. 141-14

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Фишинґ Ривер, Горинь
27. Воздв. Ч. Хр. — Сифтон, Роркток
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя — Сифтон, Горинь
10. Неділя — Фишинґ Ривер, Роркток
17. Неділя — Сифтон, Тутзейд
24. Неділя — Сифтон, Горинь
31. Неділя — Фишинґ Ривер, Роркток
о. Мих. Р. . о. Михайло Ференц
Сифтон, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26 Неділя — Борщів (базар)
27. Воздв. Ч. Хреста — Гаврилюки
о. Іван Олійник,
Вонда, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Кадворт, Дана
27 .Воздв. Ч. Хреста — Карпендер
Твей місто
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя — Спаса, Вакав
10. Неділя — Дана (Базар),
Твей місто (Базар)
17. Неділя — Кадворт, Карпендер
24. Неділя — Спаса
Твей фарми (празник)
31. Неділя — Кадворт, Дана.
о. К. Лотоцький о. Єр. Ляшкевич
Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Зоря і Минк Крік
27. Ч. Хреста — Етелберт і Ровдс
Венлав (Епископська Візитація в годині 4-ій)
ЖОВТЕНЬ
3 Неділя — Етелберт і Слейтер
10. Неділя — Ґарленд і Пайн Ривер
17. Неділя — Етелберт
Ровдс (празник)
24. Неділя — Минк Крім і Зоря
31. Неділя — Венлав і Україна
о. А. Луговий о. М. Климчак
Box 85. — Етелберт, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Веригин
27 Воздв. Ч Хреста — Олеша
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя — Канора (Окружний Зїзд Братства Українців Католиків)
о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск. Тел. 63.

ВЕРЕСЕНЬ
26 Неділя — Чехів
27. Возд. Ч Хреста — Бучач
о. Петро Д. Пасічник
Box 95. Прісвил. Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Бетелфорд, Блейн Лейк
27. Воздв. Ч. Хр. — Марлин, Геффорд
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя — Геффорд, Медов Лейк
10. Неділя — Албертавн,
Кридор (10. 11. 12, великий карн.)
17. Неділя — Орлов, Витків
24. Неділя — Кендав, Бетелфорд
31. Неділя — Січ, Алтикейн
о. Мир. Олешко о. Мирон Пилипчук
Box 282, Тел. 37, Геффорд, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Ангусвил
27. Воздв. Ч. Хреста — Лейк Дейл
о. Роман Закревський
Ангусвил, Ман. Тел. 2884

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Бровкенгед, Гадашвил
27. Воздв. Ч Хр. — Тиндал, Елма
о. Я. Корнило о. М. Романчук
Бовсенур, Ман Тел. 69.

СВ. АРХІЄРЕЙСЬКІ СЛУЖБИ БОЖІ

ЇХ ЕКСЦ. КИР АНДРЕЯ

На Воздв. Чесного Хреста, 27 вересня у Фишинґ Ривер, Архієрейська Служба Божа о годині 10.45.

На ці торжества запрошується всіх вірних з околиці.

Увага! Відень, Ман.!

26 вересня, в неділю, о годині 10.30 рано Архієрейська Служба Божа — ВІДЕНЬ, Ман.

Пополудні о годині 4-ій Архієрейські Відвідини церкви в Форк Ривер, Ман.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited at 10012 - 109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada .. $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

ГОР.

Хмари над Европою

(ОРИГІНАЛЬНА КОРЕСПОНДЕНЦІЯ З ПАРИЖА)

Париж, 10 вересня, 1948.

В Европі говорять все більше про війну. В пресі, в радіо, на публичних зібраннях у приватних розмовах. В країнах за залізною занавісою, під совєтським чоботом, з тугою і надією; на заході, з острахом і нехіттю. Московські безнадійно довгі переговори, без огляду на їхній дипльоматичний вислід, небагато зміняють у цих настроях. Вимова фактів сильніша тут за всі миролюбні побажання.

СОВЄТИ ПІДГОТОВЛЯЮТЬСЯ

Вся західня европейська преса повна тривожних вісток. Взяті вони частинно зі звітів власних кореспондентів на Сході, частинно з дипльоматичних не дискрецій, частинно від утікачів, що — головно через Чехословаччину — тисячами переходять на простори західної Европи. Нині не є вже ніякою тайною, що Совєти сконцентрували на межах зах. Европи поверх 100 дивізій, знаменито визброєних дивізій, підсилених відповідною кількістю летунських ескадр. Не є також тайною, що більшість цих дивізій, це монгольські, безкритично і сліпо віддані большевикам частини, чужі для всяких ірредентистичних і европейських культурницьких впливів. Ціле запілля, що його творять, вільні колись, східньо-европейські держави, як Чехословаччина, Польща, Мадярщина і т. д. перетворили большевики у густу мережу военно-технічних баз, постачальних осередків і величезних летовищ. Поспішно викінчуються нові залізничі шляхи і стратеґічні автостради. Така на примір Естонія, що находиться лицем до скандинавських держав, уявляє собою один величезний військовий табір. Здовж балтійського побережжя будують большевики ґіґантні укріплення, вмуровуючи в них гармати нового зразку.

Під кермою совєтських інженерів працюють тут десятки тисяч полонених і все населення включно з жінками до 55 року життя. Всяка чужинецька мореплавба від Стеттіна на Схід щільно замкнена. В районі естонської столиці Таллїна повстали вже величезні підземні муніційні склади й одна з найбільших летунських баз в північно-східній Европі. Такі самі бази збудовано вже в районах Вильна, Ліди, Станиславова у зах. Україні, Кеніґсберґу чи пак тепер Калінінграду в Східній Прусії, Братиславі на Словаччині і т. д. Спішно викінчується залізничий шлях Лєнінград-Варшава і також стратеґічна автострада з продовження від ноги на Познань-Фракфурт над Одрою. Інша стратеґічна автострада біжить по лінії: Дніпропетровськ-Київ-Львів-Краків, щоб злучитися з шляхом: Моравська Острова-Відень. Анальоґічні шляхи розбудовують ся у всіх інших підсовєтських державах-сателітах. Анальоґічно летунські бази покривають широкі простори цих держав і анальоґічний брязкіт зброї вдаряє там об уха. Всюди у цих державах реорґанізують армії, очищуючи їх від "реакційних елементів", реорґанізують до несамовитих розмірів явну і тайну поліцію, пересичену частинами НКВД. Координують промисл, що має взаїмно себе доповнювати, включаючи одну велику плянову господарку Совєтського Союзу. І все це діється під все обіймаючим і неподільним гаслом оборони "народніх-демократій" перед англьо-американськи мімперіялізмом та його "капіталістичними наймитами" із зах. Европи.

НІМЕЦЬКА КАРТА

У всіх европейських, так мирових, як також военних калькуляціях, Німеччина становить "велику невідому" у західньо-европейському господарському бльокові. Призначили їй що правда певно докладно окреслену ролю першорядного значіння, але ніхто не знає, чи Німеччина цю ролю захоче виконувати. Самі німці порівнюють цей бльок до... кіннотчика, при чому вони мали б бути цим конем, на якому кіннотчик їде. Роля мало приваблива, хоч дуже важлива... для вершника. На випадок війни, взагалі ніхто у зах. Европі не знає, що станеться з Німеччиною. Пляцдарм? Поле майбутніх боїв? Трохи мало, як на простір покладений у серці Европи, простір величезний з 70 міліонами населення. Дехто думає, що західна Німеччина таки буде боронитися перед червоною навалою, боронячи своєї ролі..... коня для вершника. Як має ця оборона виглядати — не сказано. Взагалі багато є несказаного і невідомого у зах. Европі. Багато є у пливкому стані,у плянах і міркуваннях, у конференціях, з яких кожна вимагає по кілька місяців підготови.

Для Совєтів Німеччина не становить нині не то великої, але навіть "малої невідомої". Для них, це хоч знищена війною, але багата, ключева европейська територія зі здисциплінованим, патріотичним населенням, що програла війну, але хоче — річ зрозуміла — добитись назад до зєдиненої, вільної Німеччини. Большевики мають практику у таких справах. Вони ж творили вже "вільну" Польщу, Мадярщину, Румунію, Болгарію, Чехословаччину, Альбанію.... Це нічого, що у всіх цих країнах панував глибокий противбольшевицький рух. Що католицька Польща і католицька Мадярщина не давали зовсім підложжя для воюючого марксизму - ленінізму. Була за те конечність без виходу, була сила і довершені факти. Совєти ще далеко до розгрому Німеччини, утворили в Мокві, а опісля в Люблині "Польський Комітет Національного визволення". І Міколайчик був віцепремієром, а большевицькі червоні прапори мають ще нині при всяких нагодах у Варшаві, Кракові, Познані і т. д.

Подібно не від нині проклямують большевики "Вільну Німеччину". Комітет для звільнення і обєднання Німеччини повстав ще у Москві 1944 р. під назвою "Фраєс Дойчлянд" зі сумної памяти "героєм" Сталінграду, німецьким маршалом фон Павлюсом на чолі. Під теперішню пору цей комітет працює дальше з осідком у Марієнбурзі у Східній Прусії під головуванням фон Айнзіделя, б. визначного діяча націонал-соціялізму. Фон Павлюс є натомість головним вождем армії "Вільної Німеччини" з осідком у Штетіні, що складається покищо з 6-ох дивізій по 30 тисяч людей кожна, з такими ґенералами, як фон. Зайдліц, Гель, Штекер, Міллєр на чолі. Ця армія має у слушний час понести на своїх прапорах гасло "обєднаної, великої Німеччини", має виключити згори всякий евентуальний, збройний опір населення західних земель, а що більше зєднати його довкола себе. "Вільна Німеччина оперта на союзі з Великою Росією", ось гасло, що його кидає німецьким масам совєтська пропаганда не збентежена зовсім ні англьо-американською протипропаґандою — до речі дуже несміливою — ні опозиційним до себе становищем німецьких ліберальних партій. Большевики знають, що ні в одній захопленій під свій диктат країні не обійшлося : не обходиться без сильної проти них опозиції. Так було в Польщі, так було в Чехословаччині, так було і в усіх інших підчинених їм сьогодні державах. І всюди зачинали вони від національних, патріотичних мельодій, щоб тільки дістати ті народи в свої руки Тактика незвичайно перфідна, ганебна у своїй забріханости, але треба признати — по діявольськи обдумана. Большевицька, московська політика, подібно як у свій час гітлерівська, а може і ще більше, вважає, що для осягнення цілі, всі середники добрі, що для неї можна давати всі, найбільш святочні зобовязання, рішаючись згори їх недотримати. Школа Макіявеллі сталася вже давно перевершеною, академією Леніна-Сталіна.

У всіх державах, що їх Москва забрала під свою опіку йшло їм лише про одно в самих початках: створити сильне ядро своїх впливів, яке опісля поволі розростається, пучнявіє, щоб врешті виповнити собою весь державний зміст. Так повстають "народні демократії" ці новотвори жорстокого тоталізму, якого правзором є червона Москва. В процесі закріплення "народніх демократій", що рівнозначне з модерним московським червоним імперіялізмом унешкідливлюється відтак не тільки таких первісних союзників, як Петков, Маню, Тільді, Міколайчик, але навіть таких, як Тіто, Ґомулка і їм подібні "троцькісти".

Приглядаючись до повторювання цих методів у Німеччині, мимохіть виринає питання: Невжеж ці чималі німецькі сили, що ідуть нині з Москвою, сили некомуністичні, а національні, не знають куди веде Німеччину їхня співпраця з большевиками?

Безперечно, багато із них орієнтується у небезпеці, але напевно ніхто з них не думає, щоб ця небезпека здійснилася. Не бачучи іншого виходу для своєї розтороченої країни, вони готові приняти всяку поміч, навіть совєтську.

— Дайте нам державу, дайте нову німецьку армію, а потім побачите! — говорив мені один німецький полонений, з яким я познайомився в Парижі. Якщо большевики хотять нам помогти пройти шлях до нової самостійности продовж кількох років, замість десятків літ, потрібних для цього без їхньої допомоги, то чому нам тої помочі не брати?

— За ціну совєтської Німеччини?

— За ціну такої Німеччини, яку захоче німецький нарід, а наш нарід не буде ніколи комуністичним. Для цього він занадто індівідуалістичний. Якщо Совєти мають що до цього ілюзії, то тим гірше для них.

Малося враження, що — без огляду на це, чи мав рацію, він говорив щиро. Цей німецький інтеліґент, одягнений напіввійськово напів по цивільному, зневірений у минуле і повний надії у майбутнє. Вірю, що так думають власне ці німецькі національні кола, що ідуть нині з Совєтами. У тому незалежно від партійно - комуністичних неуспіхів Москви в Німеччині, незалежно від непопулярности т. зв. "Соціялістична партія єдности Німеччини" в цілій Німеччині росте потайний націоналістичний рух, кермований орґанізаційно комітетом "Фраєс Дойчлянд".

МОСКОВСЬКІ ПОКРОВИТЕЛІ

На цю тему, підпирання Москвою німецького націоналістичного духа (незалежно від усіх зусиль розбудувати паралельно нім. комуністичний рух) цікаві інформації принесла останньо французька преса. Вона нараховує цілу низку німецьких аристократичних прізвищ, та бувших видатних гітлерівських діячів, що отверто і без перешкоди працюють з орґанізацією "Фраєс Дойчлянд". І так: німецький президент поліції в сов. секторі Берліна фон Маркґраф, гітлерівський полковник Беклер міністер внутрішних справ Бранденбурґії, полк. Штайґель шеф рільництва у сов. зоні Німеччини, фон. Шредер, б. банкир Гітлера та нині впливова особа у "С.А.Ґ." (Совєтіше Акцієн Ґезельшафтен), що є могутнім сов. трестом у Сх. Німеччині, б. полк. СС. фон Крацер, спеціяліст від справ технічних, ґенерал фон Бест б. член головного штабу Гітлєра і т. д. Ці люди розбудували вже цілу мережу своїх осередків у всіх зонах Німеччини, за пляном "Н. Н." (Нах Нідерляґе — після розгрому), що його підготовив був ще 1943 р. Борман разом з Лєєм, передбачуючи можливости програної війни. Цікаве при цьому, що коли в березні 1947 р. західні окупанти Німеччини розкрили були один осередок цієї німецької націоналістичної орґанізації (про що багато писалося у вітовій пресі), то нитки її звязку завели.... до команданта поліції в сов. зоні Крумпера. Стверджено при цьому, що осередок працював у безперервному тісному контакті з орґанізацією "Фраєс Дойчлянд", отже посередньо з Совєтами, та мав звязки з шефами поліції в Гановері, Дортмунді, Вісбадені, і т. д.

Рямці ґазетної статті недозволяють розписатися на цю прецікаву тему, як слід, але вже і цього досить, щоб узмістовити собі про те, що діється під поверхнею окупаційного побуту в Німеччині. Моква працює невсипущо всіми шляхами, всіми навіть найбільш ганебними засобами, щоб дійти до поставленої мети. Нею є: захопити Европу, а далі цілий світ. Вихідною базою для її дальших посягань в Европі є Німеччина. Рівнобіжно засновує совєтський павук територїї всіх інших держав зах. Европи густою сіткою т. зв. пролетарської іреденти. І тут також у комуністичній пропаганді не забувається про національний характер підпольної роботи. На початок це конечне.

Так ось нависає все тяжка, все чорніша хмара безмірно жахливої небезпеки над західною Европою. Небезпека загалади.

Яке є становище загрожених держав, яка їх матеріяльна і моральна спромога відпору?. На цю тему постараюся дати загальну відповідь, а радше спробу обєктивної відповіді в чергових кореспонденціях.

АМЕРИКА ПРИГОТОВЛЯЄ ПРИЇЗД ДАЛЬШИХ СКИТАЛЬЦІВ ДО ЗЛУЧ. ДЕРЖАВ

Дня 6 вересня ц. р. виїхав літаком з Ню Йорку до Німеччини предсідник американської комісії переміщених осіб Уго Карусі з 6 помічниками, щоб приспішити перевіз нових іміґрантів з Европи в Америку. Карузо запевнив, що ще в жовтні приїде в Америку перший транспорт нових іміґрантів. Чотири кораблі вже є готові до перевозу нових іміґрантів, а дальших 8 кораблів мають бути в коротці доставлені в тій цілі до диспозиції ІРО. Карусі заявив, що квота 205,000 осіб, що мають приїхати до Злуч. Держав на основі нового закона має бути вичерпана до червня 1950 р. Рівнож ті громадяни Росії, що не хотять вертати домів, будуть допущені до Америки. Таких громадян Росії нараховують тепер в Европі, як заявив Карусі — 30,000 осіб.

СИЛА АМЕРИКАНСЬКОЇ ВОЗДУШНОЇ ФЛЬОТИ В ЕВРОПІ

Кореспондент "Ню Йорк Таймс" повідомляє з Англії, що число военних американських літаків в Европі включно з Англією виносить тепер 466 одиниць в чому є 90 "літаючих фортець", т. є. найновіших бомбовиків далекого діяння В-29.

Рівночасно зросло також число персоналу воздушної американської фльоти, яких тепер є вже в Европі 18,000. З того числа 6,000 летунів перебуває стало на Британському острові.

Згідно повідомлень названого американського кореспондента на днях має прибути до Британії нова група военних летунів з Америки в числі 2,500 осіб.

З ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

Слідуючі жертви вплинули до Епископської Канцелярії Середнього Екзархату на Катедратик:

Парохія в Розбурн, Ман. (місто) $20.00

На Семинар:

Парохія в Розбурн, Ман., (місто) $21.32

Парохія в Анґусвил $22.82

Всім жертводавцям складається сердечна подяка.

Еп. Канцелярія.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — Сарто (Починається св. Місія о год. 4 пополудні і тревае до неділі)
10. Неділя — Сарто (закінчення св. Місії), і Говден
17. Неділя — Парки (празник) Ст. Клавд
24. Нед. — Гонор, Ст. Мартин
31. Неділя — Парки, Сарто

о. Мих. Мельник о. П. Романишин
285 Скошія Ст., Вінніпеґ, Тел. 5413...

Марш. Тимошенко знову на овиді

Перед вибухом німецько-большевицької війни в червні, 1941 р. маршал Тимошенко був найбільш популярною особою серед російських полководців. Його імя не сходило з уст цілої армії большевицьких пропаґандитів, які вихваляли на всі лади заслуги Тимошенка в справі приготовання боєздатности "непереможеної славної червоної армії". Був він тоді не тільки міністром війни, але також начальним вождом. Коли в перших тижнях по вибуху війни сотки тисяч червоних бійців під Луцьком, Києвом і Харковом кинули зброю і піддалися німцям в надії, що знайдуть у німців принайменше пошанування людської гідности, чого не мали вони в Росії — та в той спосіб скорше спричинять розвал большевицької тюрми народів, Тимошенко був усунений зі своїх становищ і про нього довгі літа большевицька преса не згадувала.

Тепер знов той червоний маршал Сталіна чимраз більше згадується на торінках большевицької преси, а навіть недавно надано йому новий "ордер червоного прапору" за "взірцеві заслуги".

ПРОВІНЦІОНАЛЬНИЙ ЗЇЗД БРАЦТВА УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ І УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО ЮНАЦТВА В САСКАТУНІ

В ДНЯХ 9 І 10 ЖОВТНЯ, 1948

ПРОГРАМА ЗЇЗДУ: — Субота 9 жовтня — реєстрація в Домі Просвіти, при Евеню М. в годині 2-ій пополудні.
Година 2.30 пополудні — Наради БУК і УКЮ.
Година 9.00 вечером — Танець для молоді і коронація королевої карнавалу.

НЕДІЛЯ, 10 ЖОВТНЯ — Година 10-та рано — Торжественна Служба Божа.
Година 12-та — Бенкет в Домі Просвіти.
Година 3-та пополудні — Отворення Зїзду, головою Провінціонального Заряду БУК, др. С. Воробцем.
Доклад — "Українська Католицька Цетраля і Католицькі Виховавчі Інститути" — п. В. Валл, голова Централі.
Другий доклад: — "Українська Молодь в світлі католицького виховання" — о. Р. Добрянський.
Година 8.30 вечером — Концерт в Домі Просвіти і доклад Преп. Брата Методія, ЧБХШ, "Значіння школи в життю народу".

Всіх українців католиків сердечно запрошуємо на Зїзд.

Др. С. Воробець, голова Пров. Заряду БУК-а
о. М. Колодій, писар.

З ПРЕСИ

ЧОГО ВИМАГАЄТЬСЯ ВІД ПРОВІДНИКА

Декан Колумбійського (нюйорського) університету Гокс, викладає у довшій статті в одному з американських журналів прикмети доброго й правдивого провідника. Хочемо звернути увагу лиш на одну з тих вимог, яку ставиться до провідника і яка відзначає справдішнього лідера від загалу.

"Провідники, каже він, це в дійсности лиш такі люди, що вміють працювати більше впер то й витревало, чим ми. Здібність у них віддатися тяжкій, пляновій і систематичній, хочби й невдячній праці, це перша і найважніша вимога до провідника. Провідники повстають лиш тоді, коли людина з молодих літ призвичаюється до вмілого і совісного виконування щоденної тяжкої праці. Ці свої уваги він попирає безчисленними фактами, заобсервованими ним з великим досвідом.

Очевидно, це лиш одна з многих, але найголовніша прикмета. Бо не може стати правдивим лідером той, хто не вміє і не хоче працювати з вірою і зрозумінням, хто в щоденній праці не навчиться поконувати трудностів, які виробляють у нього характер і сталять волю. Люди, що пхаються на провідні місця лиш на те, щоб підглянути нагоду і щось для себе зарвати, які дешевенькими ефектами стараються заспокоїти свою пусту честилюбивість, а до ніякої впертої і щоденної праці не є здібні, які отже не посідають ні характеру, ні волі а часто й чести, ті люди не є, ні не будуть ніколи провідниками, навіть в найменшім гуртку.

В наших організаціях маємо немало гарних і совісних та обовязкових робітників, які шукають і знаходять задоволення у точнім виконуванню своїх обовязків. Вони не горлають а працюють і на їх праці стоять організації. Ми про них часто навіть і не чуємо, але вони саме, а не пусті крикуни, є тими провідниками, на яких стоять і розвиваються організації. Таких би нам як найбільше!

ЯСТРУБ УБИВ ДИТИНУ І НАДІВ ЛИЦЕ

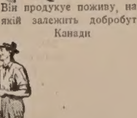
В Квебеку, 30 миль від Трі Риверс, мати положила дитину в візку й вивезла на веранду свого дому. Коли за якийсь час навідалася до дитини побачила, що дитина нежива і з надідженим обличчям. Виявилося, що на дитину напав яструб.

"Я маю трояку ставку в Бизнесі"

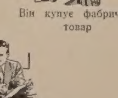
Так, кожний фармер, який є уділовцем, працює для Канади потрійним способом. Він продукує поживу. Він купує фабричні товари і так підтримує торговлю. І, вложенням своїх ощадностей в Канадійський Бизнес, він помагає індустріяльному розвоєві Домінії.

Сьогодні много канадійців з кожного ходу життя є уділовцями... горожанами трьох способів, котрі працюють, купують і в додатку вкладають свої гроші в Бизнес. Вони є власниками кожного бизнесу в якім мають вклад. Їх гроші є "творчими грішми". Вони приносять прихід для них. Вони також помагають Канаді, уможливлюючи Бизнесові розростатися і поступати в дома і заграницею. Більше занять, ліпшу платню і збільшення нагод тим чином відкривається Канадійцям.

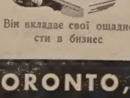
Між уділовцями Джордж Вестон Лимитед є много фармерів. Ці фармері, разом з канадійськими мужчинами і женщинами з кожного ходу життя, обіймають тих 4500 уділовців, що є власниками Вестона.



Він продукує поживу, на якій залежить добробут Канади



Він купує фабричний товар



Він вкладає свої ощадности в бизнес

Weston's

B43

GEORGE WESTON LIMITED · TORONTO, CANADA

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

в Едмонтоні

Архієрейські Візитації у Ванкувері

День 29 серпня піде в історію Британської Колюбії як день найбільшого празника для українців греко-католиків а для наших поселенців взагалі, як великий крок в нашім канадійськім життю і розвою. Бо того дня перший раз в нашій історії відвідав Ванкувер його власний Ординарій, Їх Ексцеленція Кир Ніль , що недавно тому обняв престіл як український Князь Церкви на Алберту і Британську Колюмбію.

Величавий празник, торжественне архієрейське богослуження при асисті шістьох священиків і великого здвигу народу, відбулося у гарній ванкуверській церкві, де співав один з найкращих хорів в Канаді. Потім бенкет в честь Архієрея, а вкінці мельодійний концерт уладжений парохіяльними силами і асистований українським козацьким мужеським хором, що недавно зорганізовано в Ванкувер. Ось великий день 29 серпня, 1948 року, у гарнім Ванкувері, по довших літах очікування, праці і трудів.

Британська Колюмбія має більше тепер людей як Манитоба, більше як Саскачеван, а майже половина з них живе у Ванкувері, де Українців начислюють кілька тисяч. Ванкувер так зріс що став третім містом у Канаді, а наших людей в минулих роках найшло так много, що він дочекався витати свойого Владику в достойній особі Кир Ніля.

Неможна описати великої радости того дня. Треба було його пережити щоб відчути його сяєво, міць та історичність. Такі хвилі підносять людей понад буденщину, вливають в серця нову радість, нову надію, розвивають скриті сили і порив до витревалости, до жертв і до культурної праці.

Їх Ексцеленція, це муж Божий високих ідеалів і богатий в скарби духа й серця. Його чистість наміру і ревність о добро свого любого українського Народу і Церкви пробиваються як ясні зірки в кожнім слові і русі. Як щасливими почуваються українці в Канаді а зокрема в Західньому Екзархаті, що Боже Провидіння дало їм такого Владику!

Богато можнаб писати про цей історичний день. Та хіба дам іще признання тим всім, що прибули звеличати цей празник. Отцям гостям і Впр. о. парохові Д. Джиґоликові за приготовання і привіт, Всч. о. Добкові за труд і успішне ведення хорів і орхестр. Нашій інтелеґенції за співпрацю і жертви а зокрема п. С. Лаптуті і адв. Н. Бартманові за річеві і прегарні адреси на бенкеті, як рівнож і хорам та жіноцтву за многі труди.

Кореспондент.

Три зїзди -- одне завдання

В послідних двох місяцях червоні московські імперіялісти зорґанізували три великі зїзди своїх аґентів та їх наївних поплентачів з цілого світу, на яких старалися підсумувати вислідн їх дотеперішньої праці, намітити нові шляхи і методи для підривної діяльности своєї пятої колонни в цілому світі та приготовити нову димну заслону для кращого приготовання Росії і її сателітів до несподіваного збройного нападу на решту вільних народів західньої Европи.

Перший зїзд відбувся в Москві з нагоди 500-ліття автокефалії російської православної церкви. Хотяй Сталін і його московські соратники проголосиши гасло: "релігія — опіюм для народа", давно цілком розгромили всі релігії і церкви на терені цілого СССР, тай тепер ріжні орґанізації з їх наказу ведуть посилену антирелігійну кампанію в цілому Советському Союзі, то все таки не занедбано використати також 500-ліття автокефалії російської православної церкви для успішного походу комуністичної пропаґанди Кремля в цілому світі. Зїзд той, в якому взяли участь представники сталінської православної церкви держав сателітів, та інших країн, в яких вдалося ставленикові Сталіна, московському патріярхові Алексію поставити вже своїх довірених, приняв собі за ціль розправитися в першій мірі з католицькою Церквою, якої Сталін і його соратники ненавидять всіми фібрами своєї душі, та напятнувати також всі православні і протестантські церкви, які відмовилися співпрацювати з Алексієм, сліпим знарядям сталінської політики.

Коли названий зїзд у відношенні до ґенеральної наради протестантських і православних церков в Амстердамі обмежився тільки до ствердження, що ті церкви мають на цілі головно "не церковні а тільки політичні і протидемократичні завдання", то справам католицької Церкви присвячено аж чотири довгі реферати, в яких кожний докладчик, між яких притягнено рівнож знаного відступника о. Гавриїла Костельника, старався на свій лад в спосіб злосливо видуманий і злобний зогидити святу католицьку Церкву і її найвищих представників, Святіших Отців, Папів Римських. Зїзд закінчився приняттям резолюцій і відозви до "християн всего світа" в яких учасники зїзду закликають до боротьби за мир проти палячів війни", причому через всі резолюції і відозву червоною ниткою тягнеться клевета про уроєні "аґресивні замисли Ватикану й імперіялістів Заходу загрожуючих людству новою війною й атомовою бомбою" і взивають "всіх християн злучити всі зусилля, щоб унешкідливити провокаторів і палячів нової війни". Тепер саме ріжні рощини, мочалови, максимовичі і макарії, та їм подібні сталінські журналісти на тлі ухвалених резолюцій та відозви жирують на сторінках большевицької преси, пописуючись в видуманні злосливої клевети під адресою католицької Церкви та її найвищих Достойників. Це все на відтинку пропаґанди сталінської православної церкви.

Хитрий та проникливий диктатор з Кремля й його соратники незадоволилися тільки пропаґандою за миром в світі "з трибуни зїзду 500-ліття автокефалії російської православної церкви. Вони постаралися також про це, щоб скликати комсомольців з цілого світу та діячів культури, що йдуть в хвості трійливої пропаґанди з Кремля, щоб ті дальші два зїзди також осудили західньо-европейських та американських "палячів нової війни".

І так в серпні ц. р. під кличем "Вперед до тривалого миру" відбувся в Варшаві зїзд комсомольців, в якому взяли участь — як твердить сталінська преса і радіо — представники комсомольців з 50 країн світу.

Також цей конґрес по пляну з Москви ухвалив резолюції, в яких делеґати-комсомольці "гостро напятнували военну політику Америки і Британії, які намагаються зробити з Західної Німеччини і Японії арсинали для нової війни". Осудили правих соціял-демократів і лідерів трейд юній, які "намагаються розбити єдність робітничого клясу і робітничих рух". Висловили свою солідарність "з визвольною боротьбою народів Греції, Еспанії, Індонезії, Ізраїля і Малаї", та осудили плян Маршала, який "служить американським імперіялістам для военної агресії і поневолення народів Европи". В такий спосіб сталінські комсомольці стараються про "задержання миру в світі".

Вкінці в часі від 25 до 28 серпня, ц. р. в місті Бресляв також у Польщі радив конгрес "діячів культури", в якому взяли участь 500 делеґатів з 45 країн, а всі вони, в подавляючій більшості, свідомі аґенти московського імперіялізму в світі або наївні їх поплентачі. На цьому конгресі московські делеґати Фадаєв і Еренбург осудили вже не тільки американських "імперіялістів і палячів нової війни" але навіть з ганебною лайкою накинулися на американську науку й культуру. Коли проти тим ганебним атакам виступили деякі англійські та американські інтелектуалісти, які здається аж на тому зібранні сталінських інтелектуалістів пізнали правдиву ціль того рода зїздів, і домагалися відкинення резолюцій які ображають американців, то це вивело з рівноваги Еренбурґа, який не привик до слухання противної думки і той назвав тих анґлійців і американців "твердолобами й ідіотами". Остаточно й той зїзд виніс резолюції подібні до тих двох перших вище згаданих зїздів, а тільки мала ґрупа, зложена з 9 американців та 7 анґлійців з обуренням відкинула, ухвалені сталінськими інтелектуалістами, резолюції.

Коли порівнати промови поодиноких бесідників на всіх трьох вище названих зїздах та зміст ухвалених там резолюцій, то відразу кожньому впадає в очі правдива ціль того рода зїздів. Сталін і його соратники та їх платні аґенти в цілому світі хотять відвернути увагу народів світа від своїх дійсних плянів та акцій.

В Росії все від цілого ряду літ поставлено на приготовлення комуністичного Сходу до нової агресивної війни проти культурно демократичного Заходу. В тому напрямі працює також вся російська політика, дипльоматія й пропаганда в цілому світі. Та щоб відвернути увагу поневолених народів та інших, вільних ще від большевицької тиранії, народів світу від советської агресії, робиться ріжні зїзди, виголошується на них брехливі промови, кидається клевету на всіх і вся а передовсім на тих, які дійсно для мира в світі працюють, щоб якнайбільше наївних людей для советських плянів в світі приєднати. Так і тим разом три зїзди мали призначені Сталіном одну ціль: Кливета на тих, що змагаються в світі за дійсний і справедливий мир для всіх народів, закриття аґресивних намірів і плянів московських червоних імперіялістів, та приготовання ідейного підложжя для підривної праці пятої колони Сталіна в цілому світі.

мр.

СВІТОВІ НОВИНКИ

СОФІЯ. — В Софії, столиці Болгарії, арештовано 6 послів з соціялдемократичної опозиції "за протинародню діяльність.". Один посол з тої ґрупи втік недавно до Туреччини, а ще два послідних чекає на свою чергу в тюрмі.

ВАШИНҐТОН. — В Америці винайдено нову матерію з плястики, яка сильніша від криці. Фахівці кажуть, що від тої матерії відбуваються відломки стрільна як від панциря. Її можна використати при будові стін корабля, авта, літака, меблів та інших предметів.

Ню ЙОРК. — Кореспондент "Ню Йорк Таймс" подає з Лондону, що в звязку з напруженою міжнародньою ситуацією, уряд Британії зарядив перевірку реєстрів тих старшин, що по війні перейшли до цивільної праці, а то в цілі покликання їх знова до дієвої армії.

БУДАПЕШТ. — В столиці Мадярщини комуністичний мадярський уряд арештував ґенерала Ласльо Маґасґазі, закидаючи йому контрреволюційну діяльність з 1919 року.

Ню ЙОРК. — Провідники 2 головних робітничих юній завізвали робітників голосувати на Трумена в часі виборів на президента. З тої причини Генрі Воллес на конвенції електричної юнії в Ню Йорку накинувся на провідників обох головних американських робітничих орґанізацій, закидаючи їм політику угодовства супроти Трумена.

ЛОНДОН. — Британія дальше прочищує всі державні становища від підозрілих в комунізмі елементів. Недавно звільнено дра. Кебота Сетона Була, відомого в Англії атомово-фахівця з інституту дослідів атомової енергії. Звільнений є членом комуністичної партії Британії.

АМСТЕРДАМ. — Дня 6 вересня принцеса Юліянна, по резиґнації своєї мами королеви Вільгельміни, була коронована і заприсяжена королевою Голяндії. В тій урочистості взяли участь представники европейських королівських домів, закордонні дипльомати та представники голяндського народу.

МОСКВА. — На російському кораблі "Победа", який їхав з Ню Йорку до Одеси помер нагло китайський ґенерал, який їхав тим кораблем зі своєю дочкою. Названий ґенерал був відомий в Китаю під назвою "християнського ґенерала". В послідних літах вислуговувався московським большевикам.

ВАШИНҐТОН. — Президент Трумен окремою проклямацією до народу проголосив день 24 жовтня "Днем Обєднаних Держав". Населення Америки має в тому дні відновити свою віру в ідею О. Д.

Ню Йорк. — Вслід за прогнаним консулем Я. Ломакіном дня 9 вересня виїхав з незвичайним поспіхом з Ню Йорку весь персонал того советського консуляту в числі 25 осіб. Росіяни забрали всю обстанову консуляту і виїхали кораблем в сторону Мексико, звідки поїдуть дальше до Росії.

СТОКГОЛЬМ. — На спільній нараді міністри заграничних справ Данії, Норвегії і Швеції, яка відбулася в днях 8 і 9 вересня в Стокгольмі, погодилися на спільний плян спільної оборони тих держав перед можливим зовнішним настуйом. Військові штаби названих держав одержали напрямні до виготовлення спільного пляну оборони.

В КОРЕЇ два потяги наїхали на себе на полудне від столиці Сеул. Згинуло 35 американських вояків і 80 ранених.

РОБІТНИКАМ при копанню бараболі в Ню Бронсвику платять такі ціни, що сильний, здоровий робітник може денно заробити $20. Пересічний денний зарібок є $17.

ІРЛЯНДІЇ не запрошено до Лондону на імперіяльну конференцію премієрів домінії.

ПРАВНУК БІСМАРКА БОЛЬШЕВИЦЬКИМ ШПІОНОМ

З Франкфурту повідомляють, що арештований свого часу американськими военними властями в Візбадені, Генрих Айнзідель, кореспондент большевицької ґазети "Тиґліхе Рундшав" в Берліні, має стати на днях перед американським военним судом. Акт оскарження закидає йому шпіонажу на користь СССР, яку Айнзідель виконував через довший час на території американської зони окупації. Генрих є в прямій лінії правнуком славного "желізного канцлера" ґрафа фон Бісмарка.

Іван Турґенев.

ЗАДОВОЛЕНИЙ

По вулиці столиці несеться підскакуючи ще молодий панок. Його рухи веселі, жваві; очі сіяють, уста усміхаються, приємно червоніє зворушене обличчя. Він увесь задоволений і радісний.

Що з ним сталося? Чи він дістав спадок? Чи підвисшили йому платню? Чи може поспішає на любовне побачення? Чи може просто добре поснідав і почуття здоровля й ситої сили заграло у всіх його членах? Або чи часом не вдягли на його шию твій прегарний восьмикутний хрест, польський королю Станиславе?

Ні — він вигадав клевету на знайомого, поширяв її дуже старанно, почув її, цю саму клевету з уст іншого знайомого і сам її повірив. Який же задоволений, який навіть добрий у цій хвилі цей милий, многообіцюючий молодець.

ПІДРИВНА РОБОТА МОСКВИ В ПІВНІЧНІЙ КОРЕЇ

(Продовження зі стор. 2).

дипльоматичним шляхом договоритися до упорядкования ріжних міжнародних справ в по военному світі. Та марні надії. Дипльоматичні розмови і уступства ще більше заострюють апетит московських червоних імперіялістів. Їм імпонує тільки сила і тільки сила прикоротить їх зухвалість та кирину роботу в цілому світі.

Дієцезальна Референтура Іміграції

ПРИХОДИ ЗА ВЕРЕСЕНЬ 1948

З перенесення	$70.22
815 Збірка на весіллю Ів. Гунки і Вікторії Клюк, Арран, прислав о. Габрусевич	12.00
816 Збірка у Гвайт Біч, пр. о. Габрусевич, переводив М. Лесюк	11.00
817 М. Лесюк	5.00
818 о. М. Оленьчук, Виллингдон	5.00
819 о. А. Заяць, Сенді Лейк	5.00
820 Пластова Станиця у Винипеґу (скитальці)	10.00
821 Вас. Пустевід, Вестборо	10.00
822 Теодор Ґошуляк, Давфин	10.00
823 пані А. Заячківська, Саскатун	$10
824 Збірка на похороні бл. п. М. Климака, Ростерн, пр. Камінський	14.40
825 Збірка на скитальців в церкві св. Покрови у Винипеґу з нагоди роздачі значків ювілейних Берестейської Унії, виданих в Італії	171.75
826 о. В. Івашко, Винипеґ	33.00
827 С. Лукий, Норквей	10.00
828 Ів Пеник, Винипеґ	1.00
Разом	$378.37

РОЗХОДИ ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ

1360 Українська Реальна Гімназія в Сальцбурзі	
1361 Ол. Мох в Австрії	
1362 Іван Олексишин в Австрії	
1363 Бачинський Марко в Німеччині	
1364 Слава Блавацька в Польщі	
1365 Пахольчук Евстах в Англії	
1366 о. Жолкевич Волод. в Франції	$70.26
Змінне чека	.15
1367 Стефанія Крупа в Польщі	
1368 Ольга Пустевіт в Німеччині	
1369 Михайло Ґошуляк "	
1370 Арсен Лабай "	
1371 Северин Левицький зз "	50.24
1372 Петрущак Никола в Австрії	
1373 Стефан Ваврик в Німеччині	15.69
1374 Антонія Конрад в Австрії за заверенене ч. 1276.	
1375 Лев Мидловський в Австрії	
1376 Білик Софія "	
1377 Володимир Кліщ "	
1378 Олена Федик в Німеччині	
1379 Іван Качмар "	
1380 др. Стефан Баран "	
1381 Ярослав Гладкий "	
1382 Микола Ганущак "	44.24
Живність і одіж почтою:	
1) Евгенія Венгринович в Польщі	
2) Іван Далькевич в Австрії	
3) Евфрозина Михайленко "	
4) Стефанія Кушнір в Німеччині	
5) Юліян Сальваровський "	$24.70
6) Ольга Кіліян в Польщі	
7) Евдокія Савчук в Австрії	
8) Василь Драбик в Австрії	16.37
9) Наталя Ничка в Німеччині	
10) Стефанія Крупа в Польщі	
11) Евгенія Куціль в Австрії	
12) Катерина Пак в Австрії	
Ліки (стрептомицину):	
13) Евфрозина Михайленко, Австрія	
14) М. Фурґалець в Німеччині	
15) проф. Гр. Завадович в Німеч.,	29.06
Разом	$250.71

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗА ВЕРЕСЕНЬ, 1948

Всіх приходів було	$378.37
Всіх розходів було	$250.71
Остає до перенесення	$127.66

ПОДЯКИ ЗА ОДЕРЖАНУ ПОМІЧ

1. "Складаємо щире вояцьке Спасибіг за надіслані два живностеві пакети КЕР. Ці два пакети ми поділили між собою по рівному, бо живемо в трьох. Недавно ще були ми в рядах УПА на рідних землях, а тепер опинилися після рейду на заході. Із-за океану це вже друга допомога в харчах, бо на еликодні Свята одержав кожний вояк по півтора пакету через бюро др. Смука. Ми не прийшли тут шукати життевого комфорту ані вигод. А прийшли, щоб доказати світові, що Україна бореться і так довго буде боротися, доки не сповістять радісним гомоном софійські і святоюрські дзвони про величний день побіди Правди над червоним сатаною. Віримо, що коли Бог доповміг нам пережити наш трирічний етап краєвої боротьби, пройти щасливо довжезний шлях рейду з Галичини в Баварію, то дозволить теж може і внедовзі вернути знову на рідну Україну. Звертаючись до Вас з подякою за надіслані дари, хочемо щераз запевнити Вас, що ділами виправдаємо і сплатимо наш довг супроти нашої католицької Церкви і Українського Народу. Хто з Богом, з тим й Бог! — Гук Богдан, Яньо Богдан, Ріпецький Модест".

2. "Складаю щиру подяку за вислання мені ліків, котрі стали мені у великій помочі і вратували моє життя. Най Господь допоможе у Вашій праці і додасть доброго здоровля. — Носків Юрій".

3. "Вже другу пачку отримала і маленький пакунок одежі з весною для моїх бідних діточок, защо я направду складаю зі щирим серцем і горячими молитвами тисячну подяку. Я питаюсь Бога, защо нас так Бог карає і ті бідні діти? Тут люди злобні, не люблять нас, не дадуть жадної помочі, не дадуть праці, щоб заробити на життя дітей. Вони станугь, подивляться як та чужа дитина плаче і просить їсти, а тут бери, хоч своє серце ріж, сльози давлять горло і іду в хату, вишукую дещо, що заховала і мушу дати тій дитині, бо серце виривае з душі.. — Е. Дзендровська".

ПОВІДОМЛЕННЯ

Голова КЕР Павло Комлі Френч особисто поїхав до Европи і обїхав всі важніші обози скитальців. Після його практичної оцінки найбільше Европа потребує нині товщів для відживи і для захорони дітей перед недугами. Так рішено наново посилати десять фунтові пачки КЕР зі смальцем за $5.50. Смалець приправлений так, що ані не розтопиться в дорозі ані не тратить свіжого запаху. Хто посилає смалець до Берліна платить додатково $1 за доставу літаком. Одночасно КЕР повідомляє, що дальша достава пакунків бавовняної матерії стримана, бо її досить в Европі.

ЦІННЕ ПРИЗНАННЯ

Ми дістали такий лист від заслуженого і неструдженого священика нашої Церкви в Канаді, Впр. о. М. Оленьчука: "Мені тяжко о гроші, бо не працюю. А не маючи парохії, не можу збірки перепровадити. Тому посилаю лише $5 на ціль Дієцезальної Референтури, яка виказує надзвичайні успіхи..." — Ці слова признання з уст одного з найстарших і глибоко заслужених наших священиків в Канаді, поперті ще жертвою в таких обставинах, є найкращим доказом для нашої праці і дійсним вельми цінним признанням, за котре на цім місці просимо сідоглавого нашого Отця приняти глибоку і щиру подяку.

НАШ ЗАЗИВ

1. КЕР проголосили нові пакунки смальцю по $5.50. Радіби вислати особливо тим, що о них просять з лічниць на сухоти і взагалі хорим, бо подужання без віджавлення майже неможливе. Однак фонди останніми часами так як приустали зовсім, хоч многі присилають поручення, а інші прохання зі скитальщини і просять помочі. Тепер можна помогти навіть меншою жертвою, якщо такі жертви будуть надходити. Просимо подумати над тим підчас осінних принять, весіль, обідів, гостин і як ласка скину ти для голодних братів і сестер свою лепту.

2. Один інвалід УГА з першої світової війни просить помочі на протезу, бо стара вже зужилася а нової каліка неготен постаратися серед чужинців. Якщо ласка, особливо членів ветеранів УГА, просимо не забути цього нещасного підчас збірок.

3. Всі жертви треба посилати як раніше так і тепер виключно на адресу Централі:

Ukrainian Catholic Council
49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

ПОШУКУВАННЯ

Михайло Кіщак шукає Романа Міштала з Рудок-Нової Греблі, повіт Любачів, який тому 20 літ виїхав до Канади і мав переїхати згодом до Америки.

Адреса є в 915 Бойд еве., Винипеґ. На відповідь залучити почтовий значок.

ІМЯНИНИ ЧИ УРОДИНИ?

Що з двох належалоб святкувати? Звичай святкування імянин переважав у Старім Краю, а знов в Америці день уродин більше знаний. Також в Німеччині радше обходять уродини. Котрий звичай ліпший? За котрим звичаєм належалоб нам іти?

Святкування імянин получене тісно з імям святого, що його дана особа носить: святий має бути взором чеснот, геройства й святости для даної людини. Святий являється заступником в другому житті за свого іменика, тут йому помагає і ці правди є безсумнівні для віруючих християн. Це вже одна причина, чому властиво належалоб святкувати імянини.

Звичайно самі уродини ще нічого не доказують відносно характеру, здібностей чи заслуг даної людини, а тимчасом ми вже від ранної молодости зачинаємо величати й щасливо ю уважати людину, що може стати тираном, убивником, злодієм і т. д.

Чи не краще тому торжественно обходити імянини, як вже християнин справді заслужив собі на це й дав докази своєї корисної праці. Святковання відносно соленізанта вийде спонтанно чи то в родині чи в громаді.

Був час, що вартість людини цінили по походженні й по родині, а не по дійсній внутрішній і зовнішній оцінці. Цей час минув і тому радше імянини підчеркають заслужену гідність людини. Це також понука до святкування імянин.

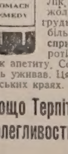
Звідки взявся другий звичай святковання уродин і він переважає в деяких країнах, а особливо в нас в Америці? Без сумніву, що це більше протестантський звичай. Вони, назагал, чейже не узнають святих і тому не можуть мати імянин.

Безбожники також не узнають святих і тому в них також імянини, хоч ще залишили християнські імена: ніколи не чути було ані не можна було прочитати, щоб Сталінові слали громадяни "поток привествій" на імянини, але на уродини й Гітлерові й Сталінові й всім подібним тиранам мусіли раби слати чолобитні й виявляти своє безграничне привязання до них. Вони мусіли виписувати акти чеснот, які ми винні одному Богові.

Цей спочатку поганський, протестантський, а далі безбожницький звичай святковання імянин принявся в країнах з некатолицькою більшістю і заглушив наш гарний звичай імянин.

Ми не мусимо бути всюди чимсь відрубним, але силою нашої правдивої віри ми відріжнили себе від всіх інших і тому повинні також відріжнити себе обходом радше імянин: відзначування уродин полишім для протестантів і для безбожників.

П. І.



Не Зволікайте з Долегливістю Жолудка, Жовчі, Печінки або Міхура — Вживайте Рускій Трітмент

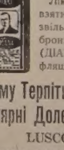
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

Лік, який помагає звільнити затвердження, нестравність, здуття, жолудкові газові болі, вздуваючі-натискаючі жолудкові гази під грудьми, абнормальний мочовий квас в нирках і міхурі, кваси, біль чи заворот голови, жовчі, печінки недомагання, гемороїди спричинені недомаганням жолудка, гіркий або квасний смак в роті, біль під ребрами або біль по правім чи лівім боці жолудка, брак апетиту. Сотки людей кажуть — це є найліпша медицина, яку я коли будь уживав. Ця медицина є добре відома мілїонам по цілій Канаді і европейських краях. Ціна $5.50 за фляшку.

Пощо Терпіти Ревматичні чи Артритичні Долегливости і Болі? Вживайте Мізарг

MIZARH SALVE

На біль голови, болючі плечі чи лопатки, болючі рамена, лікті, запястя, біль грудей, ломбеґо, сиятики, біль в клубах, болючі, штивні, спухлі коліна, котики чи сустави, остуджені литки або почуття начеб мурашки лазили поза шкірою. — Вживайте **MIZARH SALVE** (МІЗАРГ МАСТЬ) для старших лише раз що 7 днів, а не кожного дня. МІЗАРГ МАСТЬ є проти подражнююча мась, яка викликує висипки на верх тіла у виді шкіряних прищиків, повних нечистої матерії; що нагло по першім намащенню помагає дати поміч від ревматичних долегливостей і болів. Не вживайте **MIZARH SALVE** на голову, твар або на інших делікатних частинах тіла. Ціна $4.50 за слоїк. **MIZARH** Масть є добре відома по цілій Канаді.



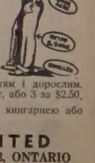
Чому Терпіти від Кашлю чи Застуди? — Вживайте

DIANA DROPS — ДІАНА КАПЛІ

Лік по европейській рецепті. Кілька капель **DIANA** (ДІАНА) взяти з цукром або трошки з горячою водою, поможуть на звільнення кашлю, застуди, катару носа, помагають на астму і бронхіт. Добрі в літі і зимою. Держіть фляшку **DIANA DROPS** (ДІАНА КАПЛІ) все в себе дома, вони придадуться. Ціна за одну фляшку виносить $1.00.

Чому Терпіти Ревматичні, Артритичні і Мускулярні Долегливости і Болі? — Вживайте

LUSCOE'S RHEUMATIC PAIN RUB



ЛУСКОС РУМАТИК ПЕЙН РОБ ЛИНИМЕНТ дає скору поміч на біль голови, болючі крижі, лопатки, болючі рамена, лікті, запястя і сустави пальців, біль грудей, ломбеґо, сиятики, біль в клубі, спричинений зимним протягом або вогкістю, болючі штивні напухлі коліна, котики, литки або сустави. Цей линимент скоро всякає глибоко в шкіру, і ділає так, щоб принести скорі наслідки. Можна вживати дітям і дорослим. Натирайте болючі місця два рази денно. Ціна $1.00 за фляшку, або 3 за $2.50.

Всі ці лікарства є продавані вашою місцевою аптикою, книгарнею або загальним склепом по цілій Канаді. Ці ліки виробляє:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED
859 QUEEN STREET WEST, — TORONTO 3, ONTARIO

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

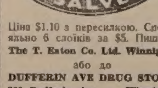
Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Масть має понижчу марку



Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.
або до
DUFFERIN AVE DRUG STORE
239 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Канора, Саск.

— Панство Е. і О. Кальмук. —

День 25 липня на завсіди остане милим спомином для Еміліяна Кальмука і Олесі Богоніс, бо це день їхнього вінчання. Молодий Еміліян, що працює в Кооперативі в Йорктоні, є сином Юрія і Антоніни Кальмуків з Канори, а Олеся походить з Водіна, Саск.

Акту вінчання довершив о. М. Колодій в церкві св. Петра і Павла в Канорі, а опісля відбулося приняття в домі молодого, в панства Кальмуків. Весільне приняття мало більше родинний характер, бо були там тільки найближчі приятелі і рідня. В часі обіду о. парох зложив молодій парі щирі побажання і закликав до збірки на нашу пресу. Збірка принесла $11, за що всім жертводавцям складаємо щиру подяку.

Молоді панство Кальмуки думають на стало замешкати в Йорктоні і їм зі щирости серця бажаємо щастя, многих літ і Божого благословення.

Присутний.

Красне, Саск.

Бл. п. Іван Антонюк.

Дня 30 серпня помер нагло у своїй хаті на фармі в Красне, Саск., Іван Антонюк, полишаючи смутком прибиту свою жену Марію, та решту своєї родини. Покійний народився в селі Шупарка, повіт Борщів, та подібно як багато інших наших людей, приїхав 1908 до Канади. Через якийсь час працював у Винипеґу, а опісля за прикладом своїх сусідів та знайомих ще з Галичини, перенісся 1910 на фарми до Красного, Саск. Прийшла тяжка праця піонірська, прийшли прикрі часи, які переживали всі наші перші поселенці. Покійний працював тяжко сам, помагав і другим, бо мав добре серце. Коли почали будувати першу церковцю на Краснім, покійний Іван Антонюк немало причинився до будови не лише грішми, але й працею. Помагав сам та ще й других до праці заохочував. Нераз можна було бачити Покійного як йшов раньше до церкви, щоб там зробити порядок, бо понад 10 років був старшим братом у своїй парохії.

Помимо праці на полі, велике число людей зійшлося, щоб відпровадити Покійного до гробу. Похорону довершив о. Ст. Шавель, ЧНІ з Йорктону, Саск. **Присутний.**

Мондер, Алта.

ПОДРУЖЖЯ ПАНСТВА ДМИТРА БІЛИКА І ҐЕРТРУДИ СІРАЦЬКОЇ

21 серпня в церкві св. Петра і Павла в Мондері відбулося вінчання п. Дмитра Білика і Ґертруди Сірацької. Молодих звінчав о. В. Шевчук. По вінчанні у домі п. Івана Білика відбувся весільний бенкет і скромна забава. Господарем був п. Михайло Сірацький, стрий молодої. Він в імені родини і присутних гостей зложив молодим гарні побажання. По многолітті він закликав присутних жертвувати на католицьку пресу. Збіркою, що принесла $8.00 занявся п. Василь Най. — Жертводавцям щира подяка, а панству молодим сотвори Господи Многая Літа.

Присутний.

Золотий Шлюбний Ювілей

П-ТВА ЕВСТАХІЯ І АННИ ХИМІЙ В РЕДВЕЙ, АЛТА.

Цього року в день св. Михаїла припадає 50 річниця вінчання панства Евстахія і Анни Химій. Тому, що це припадає в зимі, коли погода непевна, діти постановили перепровадити ювілейне торжество літом. Вибрано на це день неділю, 18 липня.

На цей день зїхалася вся родина. Найстарший син, жонатий, що має четверо дітей, перебуває разом з батьками; другий син, Преп. о. Атанасій Химій, ЧСВВ, приїхав з Едмонтону; донька, тепер Сестра Єроніма у Сестер Служебниць, приїхала з Веґревил, Алта., в товаристві Сестри Моніки; третій син, що є також священиком, Преп. о. Єронім Химій, ЧСВВ, загостив аж з Ґримсбі, Онт. Дальші члени родини і знакомі також зїхалися.

О годині 10.30 в церкві Успення Преч. Діви Марії, трьох священиків відслужили Службу Божу в намірении ювілятів: Преп. оо. А. Химій целебрував, а Т. Добко і Є. Химій, всі ЧСВВ, діяконували. Святочну проповідь і ювілейного благословення уділив Преп о. Т. Добко, парох у Редвей.

Зараз по відправі всі гості удалися до дому панства Химіїв. Тут на дворі, на гарній мураві, в тіні зеленого галуззя дерев стояли приготовані, гарно застелені і прикрашені столи. Погода була чудова, яке сонце гріло, легенький вітрець повівав. Тому всі були раді, що приняття відбувається на дворі на свіжім воздусі. За стіл засіло коло 150 людей, а ювілляти займили перше місце.

Панство Евстахій і Анна Химій

Господині увихалися, видаючи смачно приготовані страви, а ціла родина Химіїв уважали, щоб всі були належно обслужені, щоб дійсно чулися як в дома.

При кінці обіду Преп. о. Добко, що був господарем цього приняття, наперед в короткій промові висловив свою радість з так рідкого ювілею і такої родини, що з неї вийшло двох священиків і одна сестра-законниця. Дійсно благословення Боже спочиває на такій родині і на такій громаді. Ювіляти мають чого радіти і за що бути вдячними Господу Богу. Відтак промовляли ще п Григорій Кондро, пані Марія Панилик, пані Ковалиха, п. Снайчук і п. Попик з Лішор. Всі висказували свою радість і складали сердечні побажання з нагоди цієї хвилі. Всі признавали, що це частинна заплата за всі труди і старання коло належного виховання дітей, бо, як слушно підкреслила пані Марія Панилик, не все воно було так гарно як нині, нераз треба було і сльози обтирати, але Господь Бог може винагородити кожну жертву в слушний час.

Прикінці промовив Преп. о. Атанасій від всіх членів родини. Він у своїй короткій промові пригадав минувшину батьків, як вони мусіли тяжко працювати і багато клопотатися, щоби вижививти і виховати свою родину. Нераз обставини були майже безнадійні. Одначе, сильна віра в провидіння Боже додавала їм відваги надію на кращу будучність. Вони працювали як могли, а решта лишали в руках ласкавого Божого Провидіння. Преп. о. А. Химій заявив, що ця релігійна свідомість і любов до свого народу батьків стала найкращою спадщиною для дітей. За це вони чуються вдячні своїм дорогим батькам та бажають Божого благословення, ще многого літ прожити серед гаразду на цім світі, а відтак получити слушну нагороду за ревну працю у другім світі. Всі гості заспівали гучне многая літа.

При кінці встав сам ювілят і коротко зі сльозами в очах дякував всім. Наперед поодиноко кожній дитині, не вістці, а відтак тим, що приготовили так гарний обід і всім гостям, що своєю присутністю причинилися до звеличання цієї хвилі.

Ювіляти ще довший час лишилися за столом, бо люди приходили і хотіли поодиноко побажати ювілятам та зложити свої дарунки. Від дітей ювіляти дістали гарний золотий хрест і "силвер сет" на дванадцять осіб. Відтак одні посідали гуртками і гуторили собі а другі забавлялися під такт музики до пізного вечора. Пізно вечером всі розходилися домів, виявляючи свою радість, що могли бути учасниками так гарного торжества.

Ювілятам бажаємо ще багато Божого благословення і многих благих літ.

Приятель.

РОДИННЕ ПРАЩАННЯ ПРЕП. О. М. ДАЦЮКА В ЕДМОНТОНІ

По середині сидить п. Луцько Дацюк зі своїми внуками; ззаду стоять: п-тво Дм. Дацюки; Преп. о. Мирон Дацюк, ЧСВВ, і п-во Ст. Дацюки.

Неділя, 12 вересня, на довго залишиться сумним спомином для ближчої і дальшої родини Преп. о. Мирона Дацюка, ЧСВВ. Підчас співаної Служби Божої, яку відправив о. Мирон в катедрі св. Йосафата в Едмонтоні, Впр. о. ігумен В. Каменецький повідомив парохіян про виїзд о. Дацюка на схід, до Ґримсбі, Онт., на важне й відповідальне становище.

По відправі, панство Дм. Дацюки, справили пращальний обід у своїм домі, де крім ближчої родини, засіли до стола. Впр. оо. В. Каменецький і А. Химій.

Того самого дня вечером, панство Ст. Дацюки, другий брат о. Мирона, справили пращальне приняття у своїм домі, де прибуло многе число ближчої і дальшої родини. По смачній перекусці, Василь Процьків, як господар вечерка, сказав кілька слів на адресу о. Дацюка, желаючи йому щасливої дороги і Божого благословення. На памятку, вручив гарний дарунок від присутних.

Довшу промову виголосив Преп. о. А. Трух і вніс многоліття. Відтак ще коротко промовили: о. І. Процентій і о. А. Химій.

По всіх промовах прийшла черга на о. Мирона, який, насамперед подякував своєму батькові за виховання, (мати померла ще в його дитинстві), братам і братовам, та всій родині за заохочення підчас і після священичих студій, а всім присутним за дарунки і прийняття.

При цій нагоді не забуто й за дарунок для української католицької преси, бо за збіркою пані Насті Пазюк, зібрано $12.75, яку суму розділено на Українські Вісти й Світло.

Жертводавцям щире спасибіг.

Батькові і братам належиться велике признання, що так урочисто відпровадили свого сина і брата в далеку дорогу.

Бажаємо Вам, о. Мироне, всіх успіхів у Вашій відповідальній праці на Сході Канади, Божого благословення і ще многих літ прожити на славу Божу і над спасенням душ людських.

В-ко.

Айтуна, Саск.

КОРИСНА ПРАЦЯ СИРОТИНЦЯ СЕСТЕР СЛУЖЕБНИЦЬ В АЙТУНІ

Не маючи змоги дати двом своїм хлопчикам доброго релігійно-національного виховання вдома, я рішився в червні 1947 року віддати їх на виховання до Сиротинця Сестер Служебниць Пречистої Діви Марії в Айтуні, провінції Саскачевану.

Дня 9 червня, ц. р. поїхав я до того сиротинця, щоб відвідати свої діти та побачити, як вони живуть і виховуються. Пізною почю я зайшов до приміщення Сиротинця, де чекали вже на мене мої діти, які побачивши мене з радости кинулися мені в обійми. Вид рідних дітей, веселих, добре віджвлених та чисто убраних, зробив на мене дуже миле вражіння, так що з радости в моїх очах заблисли батьківські сльози утіхи. Тому що була пізна година я з прикростею мусів попращатися з дорогими мені дітьми, які мусіли іти вже на відпочинок, тай мені треба було по довшій дорозі дещо відпочати. Гостинні Сестри призначили мені чисту й вигідну кімнату, де я за кілька годин вигідно відпочав і набрав свіжих сил.

На другий день рано о годині 6.30 дався чути дзвінок, що закликав дітей цілого Сиротинця на коротку молитву до церкви перед сніданням. Маленькі хлопчики й дівчатка, всі гарно помиті, зачесані, чисто убрані у веселому настрою вибігають з своїх спальних кімнат, а зауваживши мене, "деді, деді", та поздоровляють мене християнським привітом. То раннє привитання мене малими сирітками, з яких неодно не бачило може ніколи свойого батька і матері, а як навіть бачило, то давно стратило образ своїх родичів із своїх очей, витиснуло з моїх очей сльози зворушення, жалю і радости рівночасно. Жалю на згадку, що ті маленькі діточки не мають тепла рідного батька і матері, а рівночасно радости, що в гостинних і привітних мурах Сиротинця Сестер Служебниць в Айтуні знайшли вони ще більше родинне тепло й опіку, якої нераз навіть батьківський дім маленькій дитині дати не може. Коротка молитва і спів сиріт з Отцем Духовним і Сестрами ще більше переконали мене про велике піклування Сестер повіреними їм сирітками. Маленькі діти співали в церкві так гарно, як це тільки добре вишколений хор зі старших співати може.

Мое дальше перебування разом з дітьми на сніданні, обіді і вечері дали мені можливість переконатися, що Сестри Служебниці дбають також про добре віджвлення сиріт, які дістають подостатком всяких харчів а зокрема також доволі ріжних овочів. Кожна дитина приміщена в тому Сиротинці знає також добре українську й англійську мову і може вільно висловлюватися в обох тих мовах.

З приємністю ствердити можу велику жертвенну працю і корисний вплив Сестер для всеї дітвори, приміщеної в тому Сиротинці. Подумати тільки около 80 дітей а тільки 8 Сестер. Скільки праці кожна Сестра щодня вложити мусить, щоб так багато дітей помити, зачесати, чисто вбрати, накормити, виховувати, вчити читати й писати, вчити молитви і співу і т. д. За це все я, як безпосередньо заінтересований, батько двох хлопчиків що також в тому Сиротинці виховуються складаю Преп. Сестрам Служебницям сердечну подяку. Також ширший український загал в Канаді повинен ближче заінтересуватися судьбою того Сиротинця та не жалувати щедрих жертв на виховання українських сиріт в тому Сиротинці в Айтуні, щоб принаймеше матеріяльно допомогти Преп. Сестрам Служебницям в їх тяжкій, надзвичайно корисній і відповідальній праці для добра українських сиріт та на славу української католицької Церкви й українського народу.

Юрій Ґангур, Летбридж, Алта.

ЗЛОЧИННИЙ ЖАРТ БАТЬКА

В місцевості Віль Лясаль провінції Квебек нерозумний батько послухав пропозиції свойого 14-літнього сина, щоб зістрілити йому капелюх з голови. Вистріл з рушниці самозрозуміле не вцілив в капелюх на голові хлопчини, а тільки в саме чоло і спричинив в коротці смерть сина нерозумного і легкодушного батька.

ЖЕНЩИНИ!
ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ
МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаетесь, що Морфоса Крім зменшує против в шкірі вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.
Слоїк $1.10 з пересилкою.
Можна набути у:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg
або
DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept P.

Саскатун, Саск.

ЗАГАЛЬНИЙ ЗВІТ З КАРНАВАЛІВ НА ВИХОВНИЙ ІНСТИТУТ ІМ. О. М. ШАШКЕВИЧА В САСКАТУНІ

В контесті брало участь тільки три округи: Саскатун, Алвена і Йорктон. Загального приходу було $3,232.95. Алвена-Вонда $1,615.45; Саскатун-Бруно-Ростерн $1,086.35; Йорктон-Вестбенд-Айтуна $531.15. В алвенськім окрузі 5 панночок брало участь: Ірина Михасів з Вонди, Франка Возняк, Лелія Недзельська, Марія Залєщук, всі з Алвени, й Ольга Ковбель зі Сматс. Королева Ірина Михасів.

В саскатунськім окрузі учасниці контесту: Марія Петрик і Міріям Кмець зі Саскатуну, Анна Томс з Бруно і Славка Блоха з Ростерн. Королева Марія Петрик.

В йорктонськім окрузі брало участь 4 панночки: Маргарета Стахів з Вестбенд, Марія Бучко з Айтуни, Надія Винницька з Йорктону і Єлисавета Мужилівська з Дніпро, Саск. Королева Маргарета Стахів.

В саскатунськім карнавалі було 4 нагороди. Їх виграли: пані Д. Король, Колонзей $50.00, перша нагорода, ч. 3257; Савеля Томс, Бруно, виграла другу нагороду "сет" начиння, ч. 2315; Мирослав Голота з Кридор, 25.00, третю, ч. 2163; четверту нагороду $15 виграв п. Йосиф Сідлович, Саскатун, ч. 5497.

Не менше треба підчеркнути свідоцтво ідейности в нашої української католицької молоді Саскачевну. То тільки ідейна молодь може так гарно з посвятою працювати. Так шановні контестантки, як і прочі молодці-дівчата, всі запопадливо з завзятістю розпродували значки. В них всіх було одно на меті — помогти в будові виховного Інституту. Шкода тільки, що то лише три округи так гарно перевели давно намічений контест. А то було поділено нашу провінцію на 12 округів. Так що в кожному окрузі з певністю наша молодь не з меншою ревністю була б перевела такий карнавал в себе. Однак ми не тратимо надії. Є ще досить часу і нагоди, щоби ті всі решта округів, як: Геффорд, Кадворт, Принц Алберт, Ріджайна, Канора, Арран, Рама, Прісвил, Годсонбей, устроїли в себе намічені карнавали. Молодь все зробить, треба тільки старшим, а тим більше оо. Духовним, рішуче занятися такими підприємствами.

В імені будівельного комітету, ми сердечно дякуємо контестанткам, молоді й всім прочим, що так гарно, з посвятою занялися нашим контестом. Нехай ласкавий Ісус благословить всім щастям, кріпким здоровлям, бодрим духом, ідейністю і ще більшою посвятою і надальше.

оо. П. Криворучка.

Мус Джа, Саск.

В неділю, 29 серпня, парохія Успення Матері Божої в Мус Джа справляла перший празник в своїй новозбудованій церкві. В неділю рано Всч. о. А. В. Фик, парох Ріджайни, виїхав в товаристві 6 осіб до Мус Джа, 45 миль на захід від Ріджайни. Дорога добра, тож авто гнало вперед, по боках жовтіла золота пшениця на розлогих преріях Саскачевану, сонце підносилося вгору й зачало добре гріти. А з авта неслася пісня "О Маріє, Мати Божа, Пречиста...

О годині 9-ій зачалося Всеночне. Люди сходилися. Через дорогу, в салі римо-католицької церкви, жіночий рух. Чути запах голубців та празничних присмаків.

О годині 10.30 зачалася Служба Божа. Співали гарно, проповідь про Успення, обхід навколо церкви з Найсв. Тайнами, дівчата і діти вбрані на біло під проводом Преп. Сестри Йосафати, з кошиками живих цвітів, робили великі вражіння на чужинців. Котилися сльози з очей ініціяторів, що дочекалися такого свята. І неслася пісня: Плини світами, пісне любови".

Всч. о. Райн, парох римо католицької церкви стояв з вірними, приглядався процесії і подивляв наш обряд. По обході відбулося празничне водосвяття при 90 ст. горяча.

По відправі відбувся празничний обід, а радше бенкет, бо столи аж вгиналися від українських страв.

Всч. о. Фик привитав гостей і представив гостей з Ріджайни і Торонта. Попросив бесідників до слова і промовляли з тої нагоди: Ю. Гук з Ріджайни, що приїхав з дружиною, М. Мазуркевич з Торонта, що обїзджає західну Канаду з рамени КУК, Всч. о. Райн, римо-католицький парох і щирий приятель українців. Бесідники промовляли з нагоди празника і складали ґратуляції всім за щиру працю. По обіді пішла збірка на дохід церкви. Чув я, що зібрали поважну суму на церкву, на якій є довг і ще не викінчена.

Честь вам, громадяни Мус Джа, за вашу працю, що робите велике діло. Однак не сподійтеся заплати від людей, бо ті, що не будують то не знають оцінити працю, що іде на славу Божу.

Сонце схилилося до спочинку, як ми виїхали до столичного міста. І знов понеслася пісня: Левадов долинов несеться звено...

Ю. Гук.

Едмонтон, Алта.

Дня 23 серпня, ц. р. упокоїлася в Бозі заосмотрена св. Тайнами, бл. п. Анастазія Карабаник з дому Совіцька. Покійна походила з села Веклинa, Ярославського повіту. Уроджена дня 16 грудня, 1896 року. В молоденькім віці виходить заміж за Івана Вольського. По однім році подружого життя повдовіла. По пок. Івані мала одного сина, що тепер находиться в старім краю правдоподібно в Німеччині.

Дня 16 грудня 1926 року приїзджає покійна до Канади і зараз на слідуючий рік виходить заміж за Івана Карабаника і з ним прожила 21 рік і сім місяців. Послідний рік свого життя перебула тяжку недугу і мимо лікування та всіх зусиль зі сторони люблячого мужа, померла в 52 році свойого життя в Едмонтоні, в шпиталі св. Йосифа.

Похороном занявся наш загально знаний Парк Меморіял в Едмонтоні. Похоронну Службу Божу і панахиду відправив о. І. Процентій, ЧСВВ,

Бл. п. Анастазія Карабаник.

в середу 24 серпня в катедральній церкві св. Йосафата в Едмонтоні, а там похорон і з другою Службою Божою і з відповідним пращальним словом відправив о. В. Каменецький, ЧСВВ в церкві Пресвятої Тройці в Ледук.

Покійна була милої, спокійної вдачі тому була загально любленою тими всіми, що її знали. Втрату доброї сердешної подруги відчув особливо муж покійної Іван.

Сердечну подяку складає цею дорогою всім тим, що взяли участь в похороні покійної Анастазії, муж померлої Іван.

Спи моя дорога подруго, нехай канадійська земля буде для тебе легкою а Господь нехай прийме твою душу, де нема ні болю ні смерти, но життя вічне.

І.К.

Брентфорд, Онт.

В неділю, 29 серпня, парохіяни св. Івана Хрестителя улаштували гарне прийняття в честь наших новоприбулих околиці Брентфорду. Це прийняття відбулося дуже величаво.

В годині 10.30 о. Малюга відправив Службу Божу й на ній причащалося багато парохіян і скитальців. Відтак ми всі пішли до парохіяльної салі, де на нас усіх чекав смачний обід. На бенкеті було багато достойників, котрі представляли місто Брентфорд, провінціональний і домініяльний уряд, і рівнож понад 50 скитальців. Привіт підчас бенкету виголосила пані Марія Данкович.

Святочні промови виголосили Всч. о. прелат Вас. Кузьма котрий недавно тому прибув сюди з Австрії: "Ми дуже радіємо цим християнським приняттям, котре ви сьогодні нам улаштували... нехай воно буде не тільки великою манiфестацією, але дійсно активним ділом християнської любови".

П. Ю. Давден, майор міста Брентфорду, зложив дуже симпатичний привіт для всіх новоприбулих. П. Мекданолд, посол до Оттави, своєю гарною промовою дуже вподобався всім слухачам. П. Ґорден, посол д опровінціонального уряду, витав усіх нових канадійських українців й заохочував їх вчитися аглійської мови й канадійських установ. П. Кембел й п. Купер, місцеві дорадники й наші великі приятелі, всім зложили гарний привіт. П. Іван Лайтар, в імені парохіяльного заряду, зложив також найкращі побажання всім новоприбулим. . Роман Сікора, своєю краснорічевою промовою заохотив зібраних зложити якийсь дар для наших інвалідів на сухоти в Европі. Переведена збірка принесла $90. К. Грицишин, учитель хору, дав для новоприбулих кілька практичних завваг.

Прикінці бенкету о. П. Малюга щиро подякував жіночому товариству, братцву св. Івана Хрестителя, і УКЮ за таке гарне прийняття. В своїй промові виявили велику любов до Церкви й до нашого народу. "Релігія, сила народу... нема правдивого патріотизму без релігії"

Бенкет закінчено многоліттям і національними гимнами. По бенкеті була гарна забава переплітана музикою і співами.

Учасник.

Саскатун, Саск.

Панство Мих. і Анеля Ґавлюк Ґалт.

В день 29 серпня, 1948, прийняли св. тайну Супружества п. Михайло Ґ. Ґалт і панна Анеля Воробець. Акт вінчання довершив Всч. о. парох Пелех в церкві св. Юрія в Саскатуні.

По шлюбі, члени обох родин і ближчі знакомі удались на весільне приняття в клюбі 400, улаштоване заходом родичів молодої.

Молода, одинока донька панства Юстини Воробця зі Саскатуну, покінчила школу шпиталевої доглядачки в шпиталі св. Павла, у Саскатуні, і в університеті, Торонто. Опісля була інструкторкою у католицьких шпиталях в Ріджайні і Саскатуні.

Молодий, б. учитель, є найстаршим сином панства Пилипа Ґавлюка зі Саскатуну. Минулої весни покінчив курс агрономії з відзначенням. Він пляную зістатися при Саскачеванськім університеті і заразом продовжувати дальші студії в агрономії.

Молодим, які замешкають в Саскатуні, бажаємо веселого життя у їх супружжі.

Приятель.

Ронимід, Саск.

Бл. п. Анна Соколовська.

По кількалітній тяжкій недузі у шпиталі у Винипегу, дня 8 серпня упокоїлася у Бозі у 58 році життя одна із найревніших дочок нашої церкви — бл. п. Анна Соколовська. Покійна родилася в селі Пилипче, повіт Борщів, та маючи 17 літ, приїхала у 1906 році до Канади. Тут замешкала в Емерсон, Ман., та рік пізніше вийшла заміж за Альбіна Соколовського в місцевості Толстой, Ман. Дещо пізніше перенеслись вони до Саскачевану і набули тут фарму недалеко Ронимід. Тут перебули вони всі тяжкі праці піонірського життя. З часом стала їхня фарма одною із найкращих в тій околиці. Родина Соколовських була приміром спокійного та правдиво католицького життя. Обоє панство Сооловські були фундаторами і організаторами нашої греко-католицької церковці в Ронимід. Треба з признанням сказати, що п. Соколовський майже все належав до заряду церкви, а спеціяльно жертвенність його на церковні цілі була велика.

Покійна осиротила свойого найдорожчого мужа та шестеро дорослих дітей, а саме Василя, Леопольда, Вікторію, Володимира, Зигмунта і наймолодшу Ванду. Одна її дочка Евгенія померла ще молоденькою дівчиною у 1922 році.

Похоронні богослуження і надгробну проповідь відправив о. Михайло Гаврилюк, а її тлінні останки зложено на цвинтарі біля церкви.

Підчас похоронного обіду зібрано $9.50, з чого призначено на пресовий фонд Українських Вістей $3.00.

Жертводавцям щира подяка а душу покійної нехай Господь прийме до царства небесного.

Присутний.

НА ФАРМІ коло Мілет, 30 миль на полудне від Едмонтону, зявилися медведі, яких там не памятають десятки літ.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263
GRAND HOTEL
10266 - 101 Street, Phone 94186
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях передні й модерні Ресторани.

ДВА ДОЛЯРИ ЗА ПШЕНИЦЮ
Канадійську пшеницю продає уряд тепер по $2.00 за бушель, але фармерам уряд платить оцінково лише $1.55. Це, ми віримо, є недобре. Фармері, ми суґеcтуємо, повинні писати до уряду і протестувати проти цього затримування фармерських власних грошей.
(78)
SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.